Form No. 3485-216 Rev A

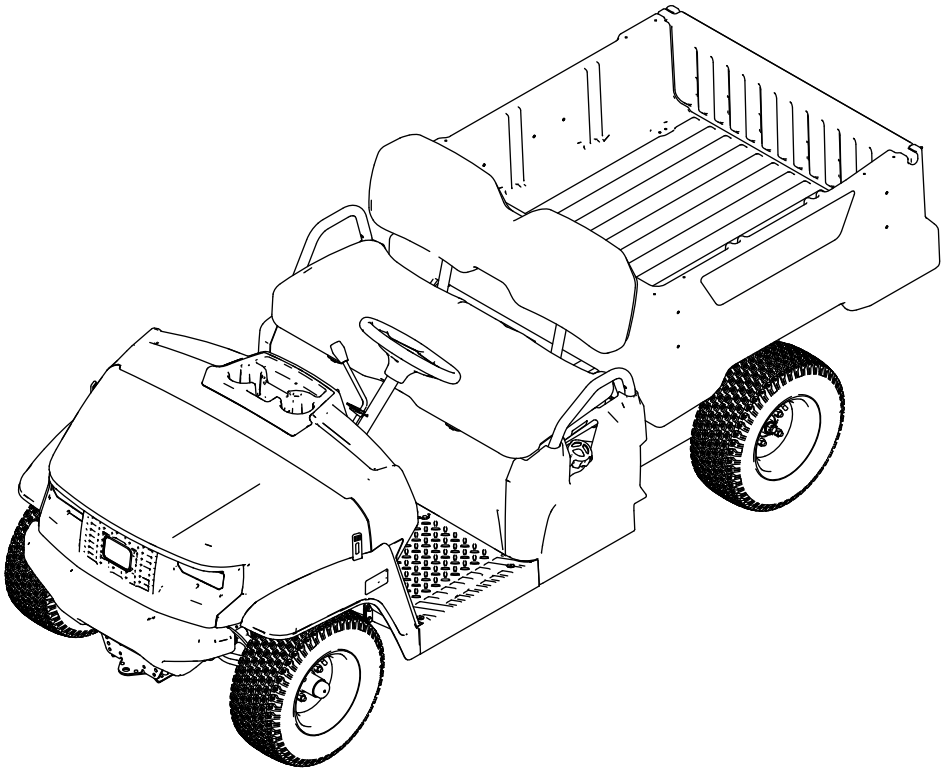
TORO®

Count on it.

Podręcznik operatora

Pojazd użytkowy Workman® LTX EFI

Model nr 07424—Numer seryjny 400000000 i wyższe
Model nr 07424EX—Numer seryjny 400000000 i wyższe
Model nr 07424LT—Numer seryjny 400000000 i wyższe
Model nr 07424TC—Numer seryjny 400000000 i wyższe



Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.
Tłumaczenie oryginału (PL)

3485-216

Stosowanie lub eksploatowanie w obszarach zalesionych, zakrzewionych lub trawiastych silnika bez działającego tłumika z iskrochronem według punktu 4442 kodeksu dotyczącego ochrony dóbr publicznych stanu Kalifornia lub silnika zaprojektowanego z myślą o ochronie przeciwpożarowej i odpowiednio wyposażonego oraz utrzymywanego jest naruszeniem punktu 4442 lub 4443 tegoż kodeksu.

Dołączona instrukcja obsługi silnika zawiera informacje dotyczące wymagań amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (EPA) oraz prawa stanu Kalifornia dotyczącego kontroli emisji w systemach emisji, konserwacji i gwarancji. Egzemplarze zastępcze zamówić można u producenta silnika.

Jeżeli maszyna jest wyposażona w moduł telematyki, uzyskaj instrukcję aktywacji modułu od autoryzowanego dystrybutora Toro.

⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA
Propozycja 65 ostrzeżenie

Układ wydechowy tego urządzenia zawiera substancje chemiczne, które mogą być przyczyną powstawania raka, chorób układu oddechowego i innych schorzeń.

Bieguny akumulatora, listwy zaciskowe i podobne elementy zawierają ołów i związki ołowiu, substancje chemiczne uznane przez stan Kalifornia za rakotwórcze i powodujące zaburzenia rozrodu. Myj ręce po kontakcie z nimi.

Wprowadzenie

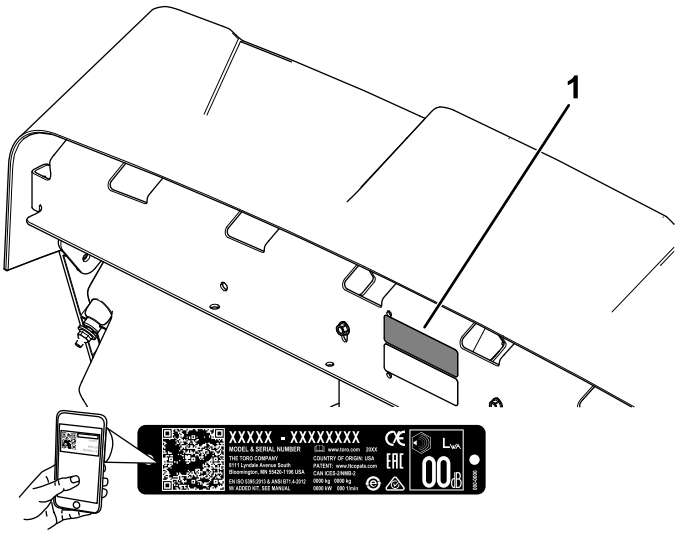
Ten pojazd użytkowy jest przeznaczony głównie do przewozu osób i ładunków poza drogami publicznymi. Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

Należy przeczytać uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na użytkowniku.

Odwiedź www.Toro.com w kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych z zakresu bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji urządzenia.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części firmy Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym lub biurem obsługi klienta firmy Toro. Prosimy o przygotowanie numeru modelu i numeru seryjnego produktu. Rysunek 1 przedstawia położenie oznaczenia modelu oraz numeru seryjnego na urządzeniu. Zapisz te numery w przeznaczonym do tego miejscu na niniejszej stronie.

Ważne: **Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeżeli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.**



g282597

Rysunek 1

1. Położenie numeru modelu i numeru seryjnego

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Napisz do nas pod adres www.Toro.com.
Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych
Wszelkie prawa zastrzeżone

Model nr _____

Numer seryjny _____

W niniejszej instrukcji występują dwa słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na istotne informacje techniczne, a **Uwaga** odnosi się do ogólnych informacji, które warto mieć na uwadze.

Ten symbol ostrzegawczy (Rysunek 2) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie, i oznacza ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków. Ten symbol występuje ze słowem **Niebezpieczeństwo**, **Ostrzeżenie** lub **Uwaga**.

- **Niebezpieczeństwo**: Wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- **Ostrzeżenie**: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- **Uwaga**: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.



g000502

Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

Spis treści

Bezpieczeństwo 5
Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 5
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 6
Montaż 8
1 Sprawdzanie poziomów płynów i ciśnienia w oponach 8
2 Docieranie hamulców 8
3 Czytanie instrukcji i przeglądanie materiałów na temat ustawień 8
Przegląd produktu 10
Elementy sterowania 11
Specyfikacje 16
Osprzęt/akcesoria 16
Przed rozpoczęciem pracy 17
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy 17
Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych 17
Sprawdzanie ciśnienia w oponach 17
Regulacja osłony wentylatora 18
Dolewanie paliwa 19
Docieranie nowego pojazdu 19
W czasie pracy 20
Bezpieczeństwo w czasie pracy 20
Korzystanie z platformy ładunkowej 22
Korzystanie z tylnego mocowania akcesoriów na platformie ładunkowej 25
Ładowanie platformy ładunkowej 25
Uruchamianie silnika 26
Zatrzymywanie maszyny 26
Parkowanie maszyny 26
Po pracy 27
Bezpieczeństwo po pracy 27
Przewożenie maszyny na przyczepie 27
Holowanie maszyny 28
Holowanie przyczepy 28
Konserwacja 29
Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji 29
Zalecany harmonogram konserwacji 30
Lista kontrolna codziennej konserwacji 32
Konserwacja pojazdu użytkowanego w specjalnych warunkach 33
Przed wykonaniem konserwacji 33
Przygotowanie maszyny do konserwacji 33
Podnoszenie maszyny 34
Dostęp do przestrzeni pod maską 34
Podnoszenie i opuszczanie siedziska 35
Demontaż siedziska 35
Montaż siedziska 35
Smarowanie 36
Smarowanie łożysk przednich kół 36
Smarowanie wahaczy i zwrotnicy 40
Konserwacja silnika 40
Bezpieczeństwo obsługi silnika 40
Serwisowanie filtra powietrza 40
Wymiana oleju silnikowego 42
Konserwacja świecy zapłonowej 44
Konserwacja układu paliwowego 45
Sprawdzanie przewodów i połączeń paliwowych 45
Wymiana filtra paliwa 45
Serwisowanie węglowego pochłaniacza oparów 46
Konserwacja instalacji elektrycznej 46
Bezpieczna praca przy instalacji elektrycznej 46
Serwisowanie akumulatora 46
Wymiana bezpieczników 49
Serwisowanie reflektorów przednich 49
Konserwacja układu napędowego 51
Konserwacja opon 51
Kontrola elementów układu kierowniczego i zawieszenia 51
Ustawianie zbieżności kół przednich 52
Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni biegów 53
Wymiana oleju w skrzyni biegów 53
Sprawdzanie ustawienia neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów 54
Regulacja neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów 54
Serwisowanie pierwotnego sprzęgła napędowego 54
Zmniejszanie prędkości maksymalnej 55
Konserwacja hamulców 56
Sprawdzanie działania hamulca postojowego 56
Regulacja hamulca postojowego 56
Sprawdzenie poziomu płynu hamulcowego 57
Kontrola hamulców 57
Wymiana okładzin hamulca zasadniczego i hamulca postojowego 58
Wymiana płynu hamulcowego 58
Konserwacja pasków napędowych 59
Serwisowanie paska napędowego 59
Regulacja paska rozrusznika z generatorem 60
Serwisowanie podwozia 60
Regulacja zaczepów platformy ładunkowej 60
Czyszczenie 61
Mycie maszyny 61
Przechowywanie 61
Bezpieczeństwo przy przechowywaniu 61
Przechowywanie maszyny 61

Bezpieczeństwo

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

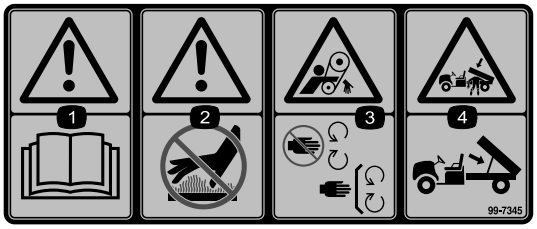
Produkt może spowodować obrażenia ciała. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

- Przed pierwszym uruchomieniem maszyny zapoznaj się niniejszą *instrukcją obsługi*. Każdy użytkownik tego urządzenia musi zaznajomić się ze sposobem jego obsługi i z podanymi ostrzeżeniami.
- Podczas obsługi maszyny zachowaj pełne skupienie. Nie podejmuj żadnych rozpraszających czynności, w przeciwnym razie możesz spowodować obrażenia lub wyrządzić szkody w mieniu.
- Nie zbliżaj dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zezwalaj osobom postronnym ani dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem lub dolewaniem paliwa należy wyłączyć maszynę i wyjąć kluczyk.

Nieprawidłowe używanie tej maszyny może być przyczyną obrażeń. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa ⚠, który oznacza: uwaga, ostrzeżenie lub niebezpieczeństwo – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub do śmierci.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

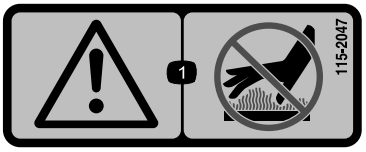
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decal99-7345

99-7345

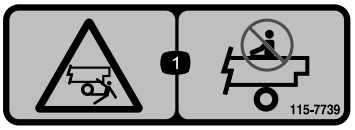
1. Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie – nie dotykaj gorącej powierzchni.
3. Niebezpieczeństwo wciągnięcia, pas napędowy – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zamontowane.
4. Ryzyko zmiażdżenia, skrzynia ładunkowa – do podtrzymania skrzyni w pozycji uniesionej użyj podpórki.



decal115-2047

115-2047

1. Ostrzeżenie – nie dotykaj gorącej powierzchni.



decal115-7739

115-7739

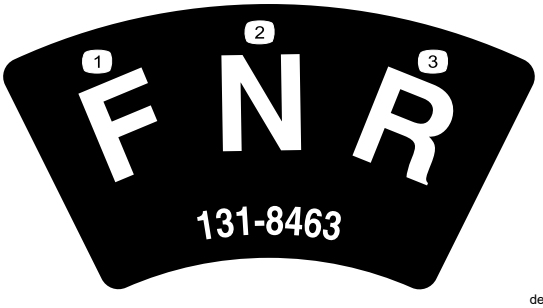
1. Ryzyko upadku, zmiażdżenia – nie przewoź pasażerów.



decal120-9570

120-9570

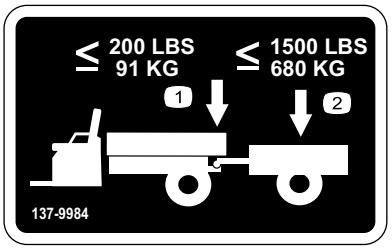
1. Ostrzeżenie – zachowaj odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.



decal131-8463

131-8463

1. Kierunek do przodu
2. Położenie neutralne
3. Kierunek do tyłu



decal137-9984

137-9984

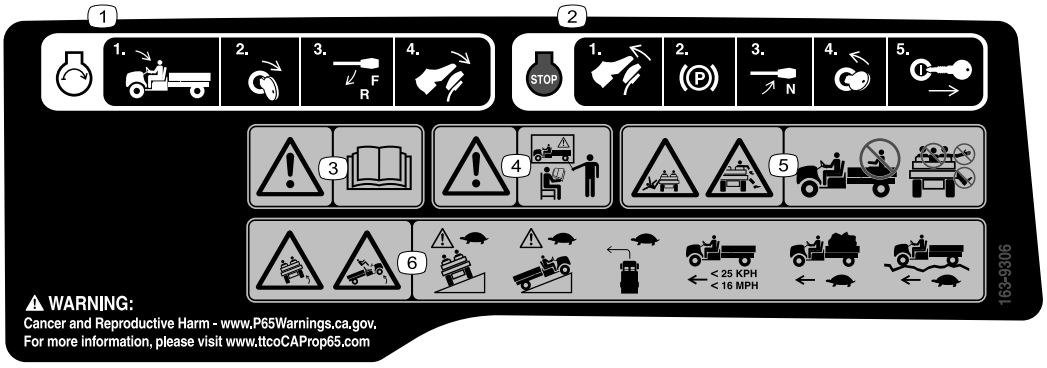
1. Pilnuj, aby pionowy nacisk na hak holowniczy nie przekroczył wartości 91 kg.
2. Nie przekraczaj obciążenia transportowanym ładunkiem wartości 680 kg.



decal163-9302

163-9302

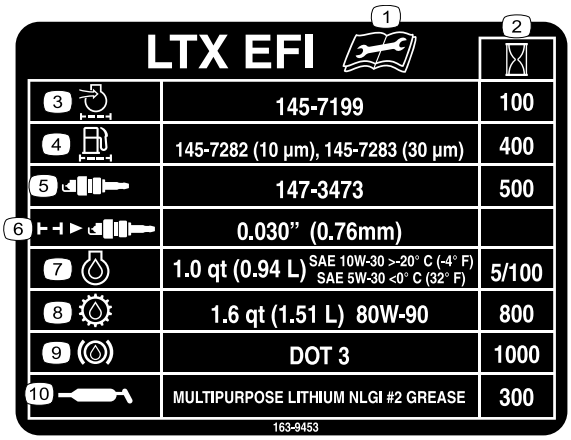
1. Wyłącz
2. Uruchomienie silnika



decal163-9306

163-9306

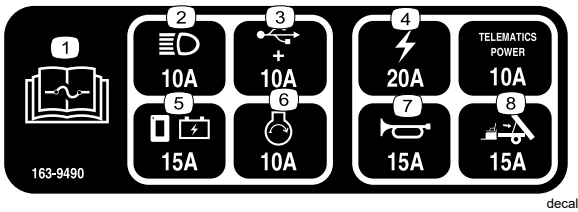
1. Uruchamianie silnika — 1) Usiądź w fotelu operatora; 2) Obróć kluczyk do położenia START; 3) Przesuń dźwignię zmiany biegów do położenia DO PRZODU lub DO TYŁU; 4) Naciśnij pedał przyspieszenia.
2. Wyłączanie silnika – 1) Zwolnij pedał przyspieszenia; 2) Załącz hamulec postojowy; 3) Przesuń dźwignię zmiany biegów do położenia NEUTRALNEGO; 4) Obróć kluczyk do położenia OFF (Wyłączony); 5) Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
3. Ostrzeżenie — przeczytać *Instrukcję obsługi*.
4. Ostrzeżenie – przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy odbyć odpowiednie szkolenie.
5. Ryzyko upadku; ryzyko amputacji kończyn – nie przewoź pasażerów na platformie ładunkowej; nie przewoź dodatkowych pasażerów między fotelami; nie wystawiaj rąk ani nóg poza obrys maszyny, gdy ta jest w ruchu.
6. Niebezpieczeństwo przewrócenia – jedź powoli w poprzek zbocza lub podczas wjeżdżania na wzniesienia; skręcaj powoli; nie przekraczaj prędkości 25 km/h; jedź wolno, gdy transportujesz ładunek; jedź wolno na nierównym terenie.



decal163-9453

163-9453

1. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Częstotliwość wymiany (godziny)
3. Otwór dolotowy silnika/filtr powietrza
4. Filtr paliwa
5. Świeca zapłonowa
6. Odstęp między elektrodami świecy zapłonowej
7. Olej silnikowy
8. Olej przekładniowy
9. Płyn hamulcowy
10. Środek smarujący



decal163-9490

163-9490

1. Aby zapoznać się z informacją na temat bezpieczników, przeczytaj dokładnie *instrukcję obsługi*.
2. Reflektory
3. Punkt zasilania USB
4. Moc maszyny
5. Akumulator
6. Silnik
7. Klakson
8. Podnoszenie skrzyni

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź poziomy płynów i ciśnienie w oponach.
2	Nie są potrzebne żadne części	–	Dotrzyj hamulce.
3	Instrukcja obsługi Instrukcja obsługi silnika Karta rejestracyjna Formularz inspekcji przed dostawą Świadectwo jakości Kluczyk	1 1 1 1 1 2	Przed rozpoczęciem obsługi maszyny przeczytaj instrukcję obsługi i przejrzyj materiały na temat ustawień.

Informacja: Należy ustalić lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

1

Sprawdzanie poziomów płynów i ciśnienia w oponach

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Sprawdź poziom oleju silnikowego przed pierwszym uruchomieniem i po pierwszym uruchomieniu silnika; patrz rozdział Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (Strona 42).
2. Sprawdź poziom płynu hamulcowego przed pierwszym uruchomieniem silnika; patrz rozdział Sprawdzenie poziomu płynu hamulcowego (Strona 57).
3. Sprawdź poziom oleju w skrzyni biegów przed pierwszym uruchomieniem silnika; patrz rozdział Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni biegów. (Strona 53).
4. Sprawdź ciśnienie powietrza w oponach, patrz rozdział Konserwacja opon (Strona 51).

2

Docieranie hamulców

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Aby zapewnić optymalną wydajność układu hamulcowego, dotrzyj hamulce przed rozpoczęciem użytkowania.

1. Rozpędź maszynę do pełnej prędkości i użyj hamulca, aby gwałtownie ją zatrzymać bez blokowania kół.
2. Powtórz tę procedurę 10 razy, odczekując 1 minutę między zatrzymaniami, aby uniknąć przegrzania hamulców.

   Ważne: **Procedura ta jest najskuteczniejsza, gdy maszyna jest obciążona ładunkiem 227 kg.**

3

Czytanie instrukcji i przeglądanie materiałów na temat ustawień

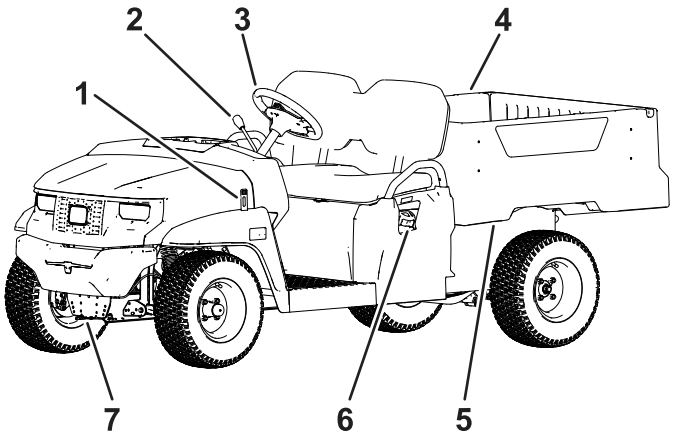
Części potrzebne do tej procedury:

1	*Instrukcja obsługi*
1	Instrukcja obsługi silnika
1	Karta rejestracyjna
1	*Formularz inspekcji przed dostawą*
1	Świadectwo jakości
2	Kluczyk

Procedura

- Przeczytaj *instrukcję obsługi* oraz instrukcję obsługi silnika.
- Wypełnij kartę rejestracyjną.
- Wypełnij *formularz inspekcji przed dostawą*.
- Zapoznaj się ze *świadectwem jakości*.

Przegląd produktu

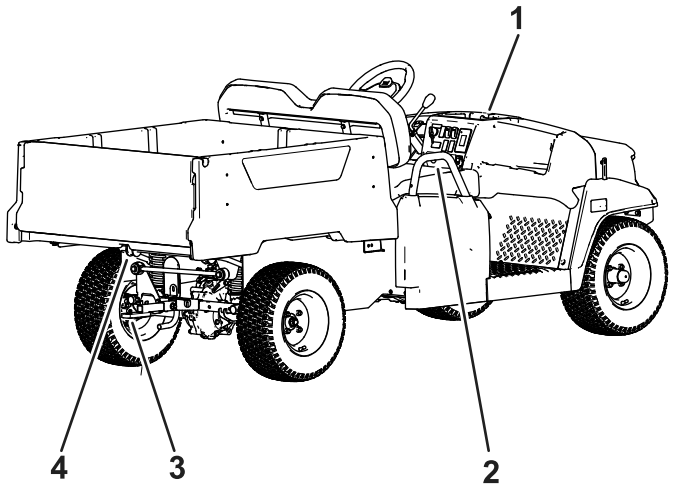


g579314

Rysunek 3

przedstawiono model 07424; inne modele wyglądają podobnie

1. Zatrzask maski silnika
2. Dźwignia zmiany biegów
3. Kierownica
4. Platforma ładunkowa
5. Dźwignia platformy ładunkowej
6. Korek wlewu paliwa
7. Hak holowniczy



g579171

Rysunek 4

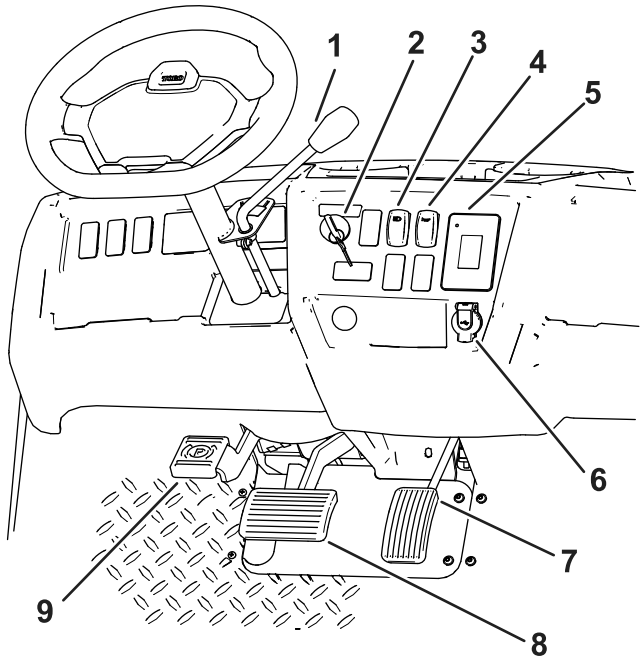
przedstawiono model 07424; inne modele wyglądają podobnie

1. Uchwyt na kubek
2. Uchwyt dla pasażera
3. Zaczep przyczepy
4. Punkt mocowania tylnej platformy ładunkowej

Elementy sterowania

Zanim uruchomisz silnik i rozpoczniesz pracę z maszyną, zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterowania.

Panel sterowania



g579158

Rysunek 5

1. Dźwignia zmiany biegów
2. Przełącznik kluczykowy
3. Przełącznik świateł
4. Przełącznik klaksonu
5. Wyświetlacz
6. Punkt zasilania USB
7. Pedał przyspieszania
8. Pedał hamulca
9. Pedał hamulca postojowego

Pedał przyspieszania

Pedał przyspieszania (Rysunek 5) służy do zmiany prędkości jazdy pojazdu. Naciśnięcie pedału przyspieszania spowoduje uruchomienie silnika. Dalsze wciśnięcie pedału spowoduje zwiększenie prędkości jazdy. Zwolnienie pedału spowoduje zmniejszenie prędkości jazdy pojazdu, a następnie wyłączenie silnika.

Informacja: Maksymalna prędkość jazdy do przodu to 26 km/h.

Pedał hamulca

Pedał hamulca służy do zatrzymania lub spowolnienia pojazdu (Rysunek 5).

⚠ OSTROŻNIE

Eksploatacja pojazdu ze zużytymi lub nieprawidłowo wyregulowanymi hamulcami może spowodować obrażenia ciała.

Jeśli pedał hamulca daje się nacisnąć do punktu oddalonego o 25 mm od podłogi maszyny, należy wyregulować lub naprawić hamulce.

Stacyjka

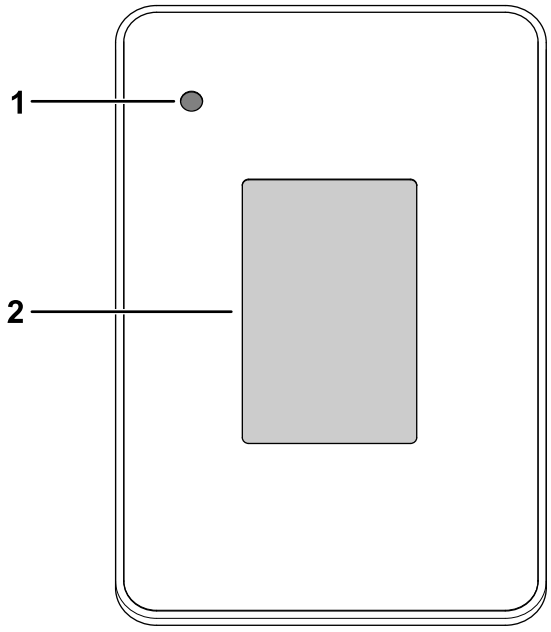
Stacyjka znajduje się w prawym dolnym rogu tablicy rozdzielczej (Rysunek 5).

Wyłącznik zapłonu ma 3 położenia: WYŁĄCZENIE, ZAPŁON oraz ROZRUCH.

Możliwe są 2 sposoby uruchomienia maszyny; patrz Uruchamianie silnika (Strona 26).

Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje informacje o maszynie, takie jak stan roboczy, różne informacje diagnostyczne oraz inne informacje o maszynie (Rysunek 6).



g320256

Rysunek 6

1. Lampka kontrolna
2. Wyświetlacz

Wyświetlany jest na nim ekran startowy i ekran roboczy (Rysunek 7 i Rysunek 8).

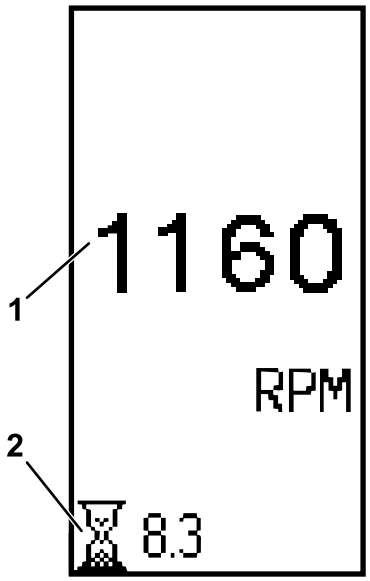
Rysunek 7 przedstawia wygląd ekranu podczas użytkowania maszyny. Po obróceniu kluczyka do pozycji WŁĄCZONE na wyświetlaczu przez kilka sekund wyświetlany jest ekran powitalny, a następnie pojawia się ekran roboczy



g413507

Rysunek 7
Ekran startowy

1. Wersja oprogramowania

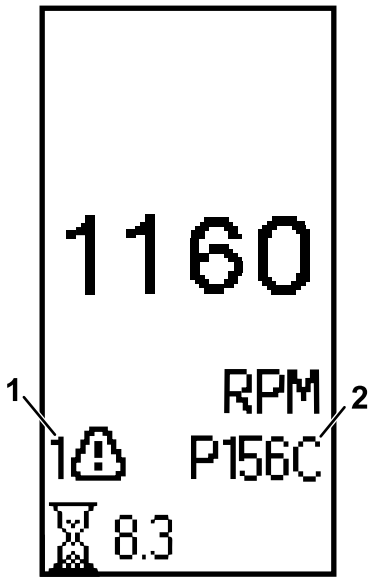


g585907

Rysunek 8
Ekran roboczy

1. Obroty na minutę (rpm)
2. Motogodziny

Kod aktywnego błędu (Rysunek 9) sygnalizuje problem z maszyną.



g591438

Rysunek 9

1. Wskaźnik aktywnego błędu
2. Kod błędu

Kod błędu	Nazwa	Opis
P0116	Obniżenie mocy silnika z powodu zbyt wysokiej temperatury	Moc silnika jest zmniejszona z powodu zbyt wysokiej temperatury.
P0217	Wyłączenie silnika z powodu zbyt wysokiej temperatury	Temperatura silnika jest zbyt wysoka; elektroniczny moduł sterujący wyłączył silnik, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
P0524	Zbyt niski poziom oleju silnikowego	Poziom oleju silnikowego jest zbyt niski; dolej oleju przed uruchomieniem maszyny.

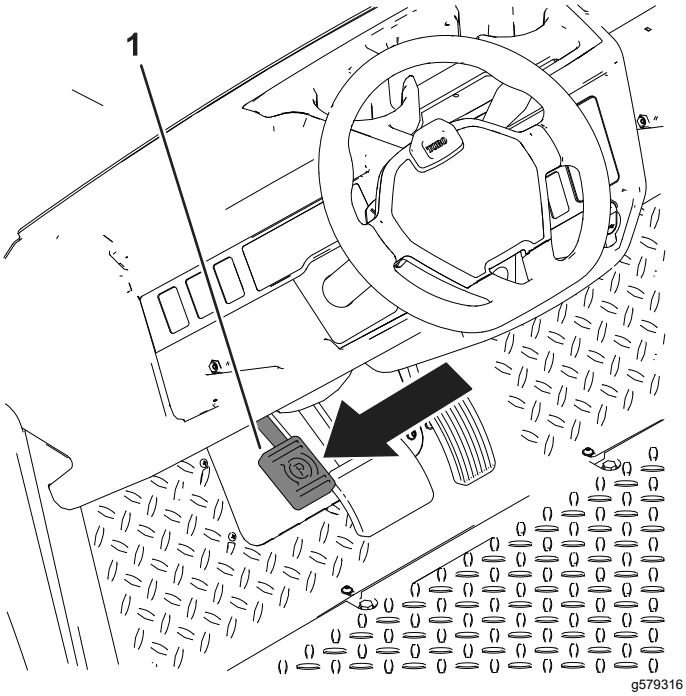
W celu zapoznania się ze znaczeniem innych kodów błędów zapoznaj się z instrukcją serwisową Briggs & Stratton.

Pedał hamulca postojowego

Pedał hamulca postojowego znajduje się przy podłodze (Rysunek 5).

Aby zapobiec niekontrolowanemu ruchowi maszyny, po każdym wyłączeniu jej silnika załącz hamulec postojowy. Po zaparkowaniu pojazdu na stromym nachyleniu upewnij się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.

W celu załączenia hamulca postojowego naciśnij mocno pedał tego hamulca.



Rysunek 10

1. Pedał hamulca postojowego

Hamulec postojowy jest zwalniany automatycznie z chwilą naciśnięcia pedału przyspieszenia (Rysunek 5).

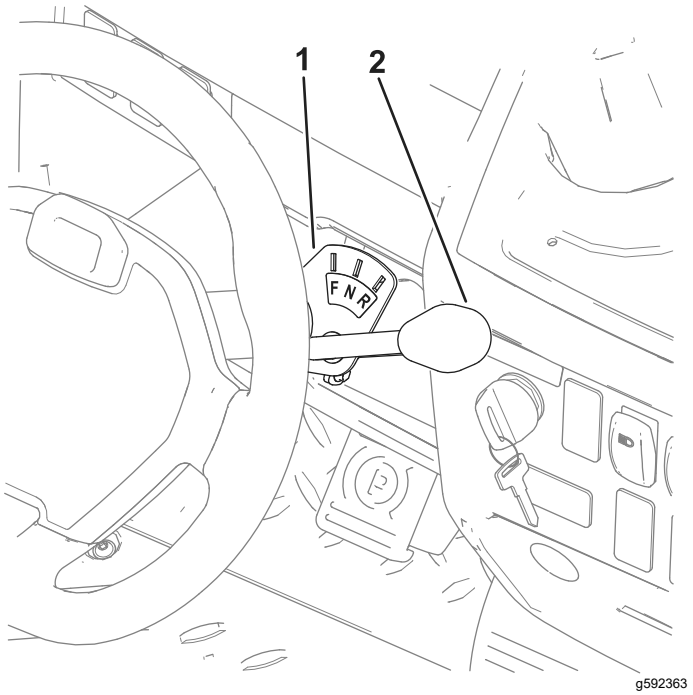
Dźwignia zmiany biegów i wskaźnik zmiany biegów

Dźwignię zmiany biegów można ustawić w 3 położeniach wskaźnika zmiany biegów: DO PRZODU, DO TYŁU i NEUTRALNYM (Rysunek 11).

Informacja: Uruchomienie silnika i jego praca są możliwe w każdym z tych 3 położeń.

Z położenia NEUTRALNEGO można przestawić dźwignię zmiany biegów w lewo do położenia JAZDY DO PRZODU lub w prawo do położenia JAZDY DO TYŁU (Rysunek 11).

Ważne: **Zatrzymuj pojazd zawsze przed zmianą przełożenia.**



Rysunek 11

1. Wskaźnik zmiany biegów
2. Dźwignia zmiany biegów

Przełącznik klaksonu

Przełącznik klaksonu znajduje się na panelu sterowania (Rysunek 5). Naciśnij przełącznik, aby uruchomić klakson.

Przełącznik świateł

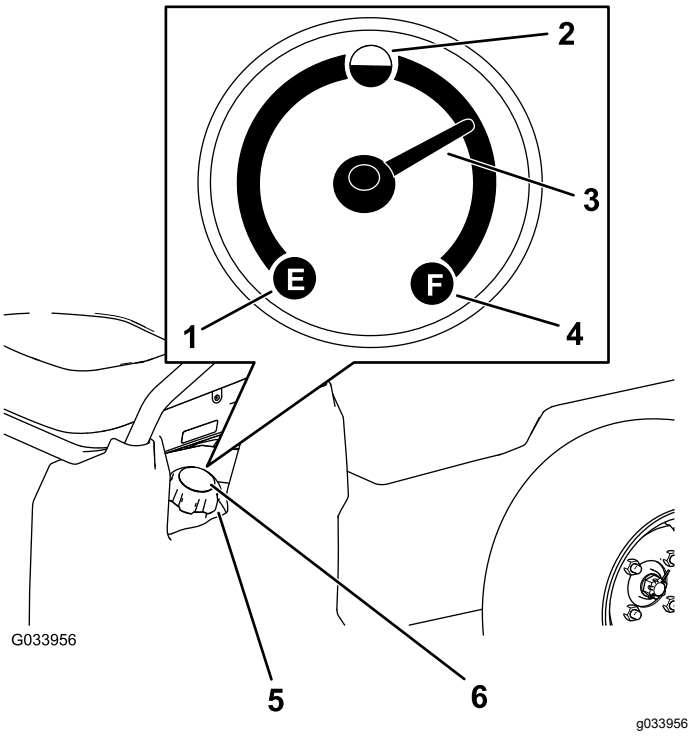
Użyj przełącznika świateł (Rysunek 5), aby włączyć reflektory przednie. Popchnij przełącznik świateł w górę, aby załączyć światła. Popchnij przełącznik świateł w dół, aby wyłączyć światła.

Punkt zasilania USB

Punkt zasilania USB znajduje się w konsoli centralnej i jest osłonięty klapką z mechanizmem sprężynowym (Rysunek 5). Punkt zasilania służy do zasilania urządzeń mobilnych.

Wskaźnik paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa (Rysunek 12) znajduje się na korku wlewu zbiornika paliwa po lewej stronie maszyny. Wskaźnik paliwa wskazuje ilość paliwa w zbiorniku.

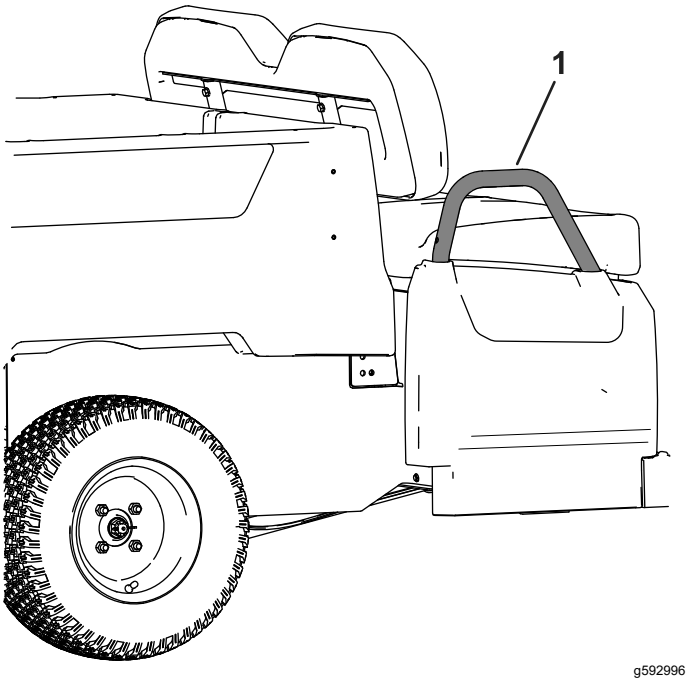


Rysunek 12

1. Pusty
2. Połowa
3. Wskazówka
4. Pełny
5. Korek zbiornika paliwa
6. Wskaźnik poziomu paliwa

Uchwyty dla pasażera

Uchwyty dla pasażera znajdują się na zewnątrz każdego z foteli (Rysunek 13).



Rysunek 13

Strona pasażera

1. Uchwyt dla pasażera

Specyfikacje

Informacja: Specyfikacje i konstrukcja mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadamiania.

Szerokość całkowita	119 cm
Długość całkowita	302 cm
Masa podstawowa	Model 07424: 379 kg Model 07424LT: 390 kg Model 07424EX: 451 kg Model 07424TC: 379 kg
Ładowność nominalna (na równym podłożu).	Model 07424: 564 kg Model 07424LT: 553 kg Model 07424EX: 492 kg Model 07424TC: 564 kg
Dopuszczalna masa całkowita (DMC) – Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu, obejmująca masę własną pojazdu oraz łączną masę wszystkich osób przebywających w pojeździe, przewożonego ładunku, nacisk na zaczep przyczepy, a także masę wszelkich zainstalowanych opcji, dodatkowego wyposażenia i/lub akcesoriów. Montaż opcji, osprzętu i/lub akcesoriów może spowodować zmniejszenie dopuszczalnej ładowności poniżej podanego limitu.	943 kg (2 079 lb)
Ładowność skrzyni ładunkowej – Maksymalna ładowność pojazdu, wraz z ewentualnym osprzętem i/lub akcesoriami.	całkowita 363 kg
Nośność tylnego mocowania akcesoriów na platformie ładunkowej	całkowita 45 kg
Zdolność holowania	Pionowy nacisk na hak przyczepy: 91 kg Masa całkowita przyczepy: 680 kg
Prześwit	21,6 cm z przodu bez obciążenia i operatora, 14 cm z tyłu bez obciążenia i operatora
Rozstaw osi	220 cm
Wysokość	127,5 cm
Długość platformy ładunkowej	Wewnętrzna: 102 cm Zewnętrzna: 114,3 cm
Szerokość platformy ładunkowej	Wewnątrz: 98 cm Od zewnątrz profilowanych błotników: 107,3 cm
Wewnętrzna wysokość platformy ładunkowej	28 cm
Obroty silnika	Niskie obroty biegu jałowego: od 1250 do 1350 obr./min. Wysokie obroty biegu jałowego: od 3650 do 3750 obr./min.

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest szeroka gama osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Toro i przeznaczonych do stosowania z urządzeniem oraz zwiększających jego możliwości. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym lub dystrybutorem lub odwiedź stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę wszystkich zatwierdzonych akcesoriów i osprzętu.

Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny stosuj wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne, a ich stosowanie mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

Działanie

Informacja: Procedury opisane w niniejszej sekcji odnoszą się do maszyny z plastikową platformą ładunkową; dodatkowe procedury dotyczące innego osprzętu opisano w sekcji Obsługa (jeżeli dotyczy) w Instrukcji montażu. Instrukcje są dostępne na stronie www.Toro.com lub po zeskanowaniu kodu QR (jeżeli dotyczy) na danym elemencie osprzętu.

Informacja: Należy ustalić lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Przed rozpoczęciem pracy

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Użytkowanie lub serwisowanie maszyny przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone albo niezdolne fizycznie jest zabronione. Lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora. Za szkolenie operatorów i mechaników odpowiada właściciel.
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznego użytkowania sprzętu, elementami sterującymi oraz symbolami bezpieczeństwa.
- Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz maszynę, wyjmij kluczyk i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają. Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej, czyszczenia lub przed przechowywaniem maszyny odczekaj aż ostygnie.
- Dowiedz się, jak szybko zatrzymać i wyłączyć maszynę.
- Upewnij się, że liczba osób w maszynie (operator wraz z pasażerami) nie przekracza liczby uchwytów zamontowanych w maszynie.
- Upewnij się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające i etykiety znajdują się na swoich miejscach. Wszystkie urządzenia zabezpieczające naprawiaj lub wymieniaj na nowe, a nieczytelne lub brakujące etykiety zastępuj nowymi. Nie używaj maszyny, jeśli nie znajdują się one na swoich miejscach i nie działają prawidłowo.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

- Podczas posługiwania się paliwem zachowaj szczególną ostrożność. Paliwo jest wysoce palne, a jego opary mają właściwości wybuchowe.
- Zgasić wszelkie źródła ognia, takie jak papieros, cygaro lub fajka.
- Używaj wyłącznie odpowiednich pojemników na paliwo.
- Nie zdejmuj korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest on rozgrzany.
- Nie dolewaj ani nie spuszczaj paliwa w zamkniętym pomieszczeniu.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomyk dyżurny, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach.
- W przypadku rozlania paliwa nie próbuj włączać silnika, unikaj możliwości spowodowania zapłonu do czasu rozproszenia oparów paliwa.

Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Każdego dnia przed uruchomieniem maszyny wykonuj wymienione w rozdziale Lista kontrolna codziennej konserwacji (Strona 32) czynności kontrolne wykonywane codzienne lub przy każdym użyciu.

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

—**Zalecane ciśnienie powietrza w oponach kół przednich i tylnych:** od 1,35 do 1,65 bara

—**Wartości ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych w modelach podwyższonych:** od 1,24 do 1,37 bara

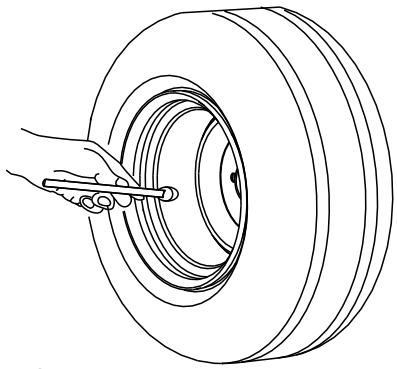
Ważne: **Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia zaznaczonego na boku opony.**

Informacja: Niezbędne ciśnienie powietrza jest uzależnione od masy przewożonego ładunku.

1. Sprawdź ciśnienie powietrza w oponach.

- Stosuj niższe ciśnienie w oponach przy lżejszych ładunkach, mniej ubitym podłożu w celu poprawy komfortu jazdy oraz ograniczenia śladów po oponach.
- Stosuj wyższe ciśnienie w oponach przy cięższych ładunkach oraz podczas jazdy z większą prędkością.

2. W razie potrzeby dostosuj ciśnienie powietrza w oponach poprzez dopompowanie lub spuszczenie powietrza.



G001055

g001055

Rysunek 14

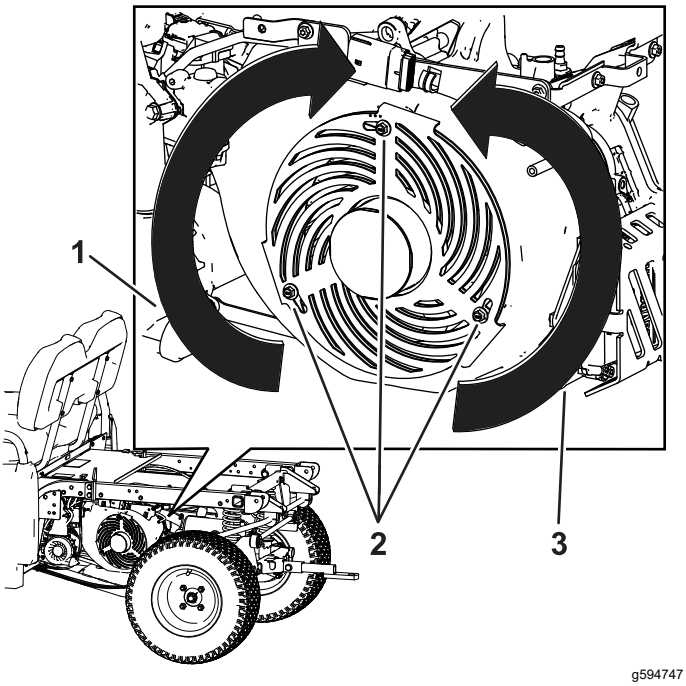
Regulacja osłony wentylatora

Silnik jest wyposażony w regulowaną osłonę wentylatora, która pozwala utrzymać optymalną temperaturę jednostki napędowej w zależności od temperatury zewnętrznej oraz typowego czasu pracy silnika. Właściwa regulacja tej osłony zapewnia odparowanie wilgoci z silnika i zapobiega rozrzedzaniu oleju paliwem.

Przy temperaturach powyżej 5°C zaleca się eksploatację maszyny z otwartą osłoną wentylatora.

Przy temperaturach poniżej 5°C lub kiedy silnik pracuje przez czas krótszy niż 5 minut pomiędzy zatrzymaniami zaleca się eksploatację maszyny z zamkniętą osłoną wentylatora.

1. Poluzuj 3 śruby na osłonie wentylatora (Rysunek 15).
2. Aby zamknąć osłonę wentylatora, obróć ją w prawo. Aby otworzyć osłonę wentylatora, obróć ją w lewo (Rysunek 15).
3. Dokręć śruby z momentem 3,4 N·m.



g594747

Rysunek 15

1. Obróć osłonę wentylatora w prawo, aby ją zamknąć.
2. Śruby
3. Obróć pokrywę w lewo, aby ją otworzyć.

Dolewanie paliwa

Zalecane paliwo

Typ	Benzyna bezołowiowa
Minimalna liczba oktanowa	87 (USA) lub 91 (RON, poza USA)
Etanol	Nie więcej niż 10% objętościowo
Metanol	Brak
MTBE (Eter tert-butylowo-metylowy)	Mniej niż 15% objętościowo
Olej	Nie dolewaj do paliwa.

Używaj tylko czystego, świeżego (przechowywanego nie dłużej niż 30 dni) paliwa z zaufanego źródła.

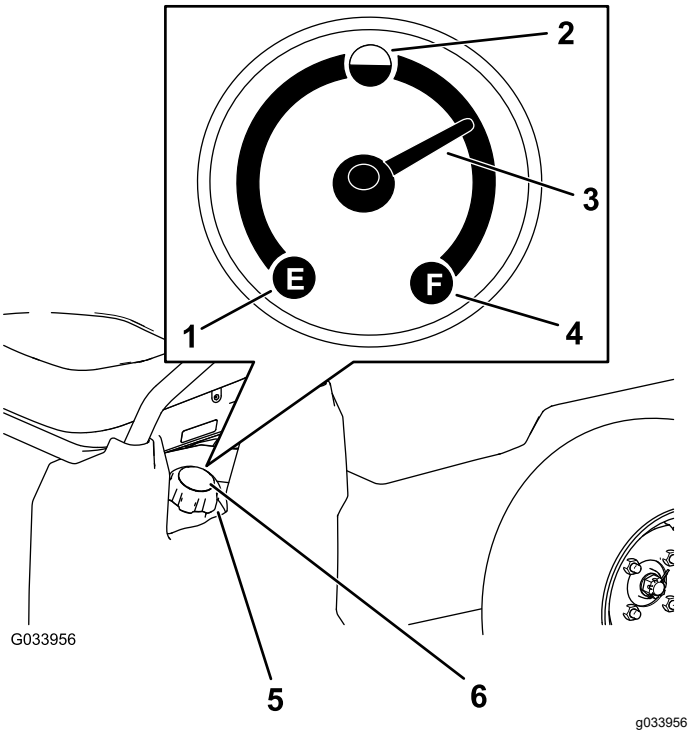
Ważne: **Aby ograniczyć problemy z rozruchem, do świeżego paliwa dodaj środek stabilizujący/dodatek uszlachetniający w ilości wskazanej przez producenta środka.**

Dodatkowe informacje zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Uzupełnianie zbiornika paliwa

Zbiornik paliwa mieści ok. 18,9 litrów paliwa.

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Ustaw skrzynię biegów w przełożenie NEUTRALNE.
3. Zaciągnij hamulec postojowy.
4. Należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
5. Oczyść obszar wokół korka wlewu paliwa (Rysunek 16).



Rysunek 16

1. Pusty
2. Połowa
3. Wskazówka
4. Pełny
5. Korek zbiornika paliwa
6. Wskaźnik poziomu paliwa

6. Odkręć korek zbiornika paliwa.
7. Napełnij zbiornik do wysokości ok. 25 mm poniżej górnej powierzchni zbiornika (podstawy szyjki wlewu).

   Informacja: Ta przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa. **Nie wlewaj nadmiernej ilości paliwa do zbiornika.**
8. Dokręć dobrze korek zbiornika paliwa.
9. Wytrzyj rozlane paliwo.

Docieranie nowego pojazdu

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 100 godzinach—Postępuj zgodnie z wytycznymi docierania nowej maszyny.

Zastosuj poniższe wskazówki, aby uzyskać lepszą wydajność maszyny.

- Upewnij się, że hamulce są dotarte; patrz rozdział 2 Docieranie hamulców (Strona 8).
- Regularnie sprawdzaj poziomy płynów i oleju silnikowego. Zwracaj uwagę na oznaki mogące świadczyć o przegrzewaniu się pojazdu lub jego podzespołów.

- Po uruchomieniu zimnego silnika pozostaw go do rozgrzania na około 15 sekund przed rozpoczęciem pracy.

  Informacja: Odczekaj więcej czasu na rozgrzanie się silnika podczas pracy przy niskich temperaturach.
- Zmieniaj prędkość pojazdu podczas pracy. Unikaj gwałtownego przyspieszania i nagłego hamowania.
- Do docierania silnika nie jest wymagany specjalny olej. Użyty oryginalnie olej silnikowy jest tego samego typu, co określony dla regularnych wymian oleju.
- Wszelkie specjalne kontrole przy niewielkich liczbach przepracowanych godzin można znaleźć w rozdziale Konserwacja pojazdu użytkowanego w specjalnych warunkach (Strona 33).
- Sprawdź i w razie potrzeby skoryguj ustawienie przedniego zawieszenia; patrz rozdział Kontrola elementów układu kierowniczego i zawieszenia (Strona 51).

W czasie pracy

Bezpieczeństwo w czasie pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Właściciel/operator może zapobiegać wypadkom i jest odpowiedzialny za obrażenia ciała innych osób i uszkodzenia mienia wynikłe wskutek wypadków.
- Pasażerowie mogą siedzieć wyłącznie w przeznaczonych do tego miejscach. Nie przewoź pasażerów na platformie ładunkowej. Nie zezwalaj osobom postronnym ani dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy.
- Noś odpowiednią odzież, w tym ochronę oczu, długie spodnie, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Związ włosy, jeżeli są długie, i nie noś luźnej odzieży ani zwisającej biżuterii.
- Podczas obsługi maszyny zachowaj pełne skupienie. Nie podejmuj żadnych rozpraszających czynności; w przeciwnym razie możesz spowodować obrażenia lub wyrządzić szkody w mieniu.
- Nie używaj maszyny będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Maszynę można użytkować jedynie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym obszarze.
- Nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej (DMC) pojazdu.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas prowadzenia maszyny z ciężkim ładunkiem na platformie ładunkowej, hamowania lub skręcania nią.
- Przewożenie na platformie ładunków o nadmiernych wymiarach zmienia stabilność maszyny. Nie przekraczaj znamionowego obciążenia platformy.
- Zdolność kierowania, hamowania i stabilność maszyny ulegają pogorszeniu podczas przewożenia materiałów, których masa nie jest ściśle powiązana z maszyną. Zachowaj ostrożność przy kierowaniu lub hamowaniu, jeżeli przewozisz materiał, który nie może być przymocowany do maszyny.
- Podczas użytkowania maszyny na nierównym terenie oraz w pobliżu krawężników, dziur i innych miejsc o nagłej zmianie ukształtowania przewoź mniejszy ładunek i zmniejsz prędkość jazdy maszyny. Może dojść do przemieszczenia się ładunku i utraty stabilności pojazdu.
- Przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że przekładnia jest w położeniu neutralnym, hamulec postojowy jest załączony i siedzisz w fotelu operatora.
- Operator i pasażerowie powinni zawsze siedzieć, gdy maszyna jest w ruchu. Trzymaj obie ręce na kierownicy, a pasażerowie powinni korzystać z zamontowanych uchwytów do rąk. Zawsze trzymaj ramiona i nogi wewnątrz maszyny.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności. Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Na nierównym terenie istnieje ryzyko przewrócenia się maszyny. Wysoka trawa może zakrywać przeszkody. Zachowaj ostrożność przy zbliżaniu się do zakrętów, krzewów, drzew i innych obiektów, które mogą utrudniać widoczność.
- Nie jedź maszyną w pobliżu skarp, rowów lub nasypów. Nagłe przejechanie kołem przez obrzeże lub obsunięcie się obrzeża mogłoby spowodować wywrócenie się maszyny.
- Zwracaj uwagę na nisko położone elementy, takie jak konary drzew, ościeża drzwi, kładki dla pieszych itp., i staraj się ich unikać.
- Przed jazdą do tyłu spójrz do tyłu i w dół, aby upewnić się, że droga jest wolna.
- Podczas użytkowania pojazdu na drogach publicznych należy przestrzegać wszystkich przepisów ruchu drogowego i stosować wszelkie wyposażenie dodatkowe wymagane przepisami prawa, takie jak oświetlenie, kierunkowskazy,

oznakowanie pojazdów wolnobieżnych i inne wedle wymagań.

- Jeśli maszyna kiedykolwiek zacznie drgać w sposób odbiegający od normy, natychmiast się zatrzymaj, wyłącz silnik, poczekaj na zatrzymanie wszystkich ruchów roboczych i sprawdź uszkodzenie. Napraw wszystkie uszkodzenia maszyny przed wznowieniem pracy.
- Droga hamowania na mokrych nawierzchniach jest dłuższa niż na suchych. Aby osuszyć mokre hamulce, jedź powoli po poziomym terenie, lekko naciskając pedał hamulca.
- Jazda maszyną z dużą prędkością, a następnie gwałtowne hamowanie może spowodować zablokowanie kół tylnych, co może wpływać na kontrolę nad maszyną.
- Nie dotykaj silnika, skrzyni biegów, tłumika ani kolektora wydechowego, gdy silnik jest włączony lub krótko po jego zatrzymaniu, ponieważ elementy te mogą być na tyle gorące, aby spowodować oparzenia.
- Nie wolno pozostawiać uruchomionej maszyny bez nadzoru.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
  - Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
  - Ustaw skrzynię biegów w przełożenie NEUTRALNE.
  - Zaciągnij hamulec postojowy.
  - Należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
  - Poczekaj na zatrzymanie wszystkich ruchów roboczych.
- Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez firmę The Toro® Company.

Bezpieczeństwo dodatkowych pasażerów

- Nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej (DMC) pojazdu. Uwzględnij masę swoją, masę dodatkowych pasażerów oraz ładunku na platformie w maksymalnej masie całkowitej pojazdu.
- Pasażerowie mogą siedzieć wyłącznie w przeznaczonych do tego miejscach. Nie przewoź pasażerów na platformie ładunkowej.
- Operator i pasażerowie powinni zawsze siedzieć, gdy maszyna jest w ruchu.
- Dodatkowa długość maszyny powoduje wydłużenie promienia skrętu, dlatego musisz przewidzieć większą przestrzeń na manewrowanie maszyną.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

Informacja: Wśród akcesoriów dostępnych dla tej maszyny znajduje się 2-słupkowy pałąk systemu zabezpieczenia przed przewróceniem (ROPS). Zastosuj pałąk ROPS podczas pracy w pobliżu urwisk, wody, na trudnym terenie lub zboczu, gdzie występuje ryzyko przewrócenia się maszyny. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro.

Zbocza są głównym czynnikiem powodującym utratę kontroli i przewracanie się maszyny, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

- Sprawdź teren, aby określić, które zbocza są bezpieczne dla pracy maszyny i wyznacz własne procedury i zasady pracy na tych zboczach. Podczas dokonywania takiej oceny należy kierować się zdrowym rozsądkiem i umiejętnością oceny sytuacji.
- Jeśli podczas pracy na zboczu czujesz się nieswojo, zaniechaj pracy.
- Wszystkie ruchy na zboczach wykonuj w sposób powolny i stopniowy. Nie dokonuj nagłych zmian prędkości ani kierunku jazdy.
- Należy unikać użytkowania maszyny na mokrej nawierzchni. Może nastąpić utrata przyczepności kół. Maszyna może się stoczyć ze zbocza wcześniej niż nastąpi utrata przyczepności kół.
- Po terenie stromym jeździj w linii prostej zarówno pod górę jak i z górki.
- Jeżeli maszyna straci prędkość niezbędną do wjechania pod górę, stopniowo naciśnij pedał hamulca, a następnie jadąc powoli do tyłu, zjedź ze zbocza.
- Zawracanie podczas wjeżdżania na wzniesienia lub zjeżdżania z nich może być niebezpieczne. Jeśli musisz skręcić na zboczu, zrób to powoli i z zachowaniem ostrożności.
- Ciężki ładunek wpływa na stabilność na zboczu. Zmniejsz masę ładunku i prędkość jazdy podczas poruszania się po wzniesieniach lub jeśli ładunek ma wysoko umieszczony środek ciężkości. Zamocuj ładunek do platformy ładunkowej maszyny, aby zapobiec jego przemieszczaniu się. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przewożenia ładunków mogących się łatwo przemieścić (na przykład ciecze, kamienie, piasek itp.).
- Unikaj ruszania, zatrzymywania i skręcania na pochyłym terenie, w szczególności, jeśli przewozisz ładunek. Zatrzymanie maszyny podczas zjazdu ze zbocza wymaga dłuższej drogi niż na płaskim terenie. Jeżeli musisz zatrzymać maszynę, unikaj gwałtownych zmian prędkości, gdyż mogą stać się one prowadzić do przewrócenia lub stoczenia się maszyny. Nie

hamuj gwałtownie podczas toczenia się w tył, gdyż mogłoby to spowodować przewróceniem się maszyny.

Bezpieczeństwo przy załadunku i rozładunku

- Przy przewożeniu ładunków na platformie ładunkowej i/lub holowaniu przyczepy nie przekraczaj nominalnej ładowności maszyny, patrz Ładowanie platformy ładunkowej (Strona 25).
- Ładunek na platformie ładunkowej należy rozmieścić równomiernie, pozwoli to uzyskać lepszą stabilność i kontrolę nad maszyną.
- Przed rozładunkiem upewnij się, że za maszyną nikt nie stoi.
- Nigdy nie wyładowuj ładunku z platformy, gdy maszyna stoi na pochyłości bokiem do szczytu. Zmiana rozkładu masy mogłaby spowodować przewrócenie się maszyny.

Korzystanie z platformy ładunkowej

Podnoszenie platformy ładunkowejdo pozycji rozładunkowej

⚠ OSTRZEŻENIE

Uniesiona platforma może opaść i zranić pracujące pod nią osoby.

- **Zawsze przed rozpoczęciem pracy pod platformą używaj podpórki do podparcia uniesionej platformy.**
- **Przed uniesieniem platformy zdejmij z niej cały ładunek.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda z uniesioną platformą ładunkową powoduje, że maszyna jest bardziej podatna na przewrócenie. Korzystanie z maszyny z uniesioną platformą może spowodować uszkodzenie konstrukcji platformy.

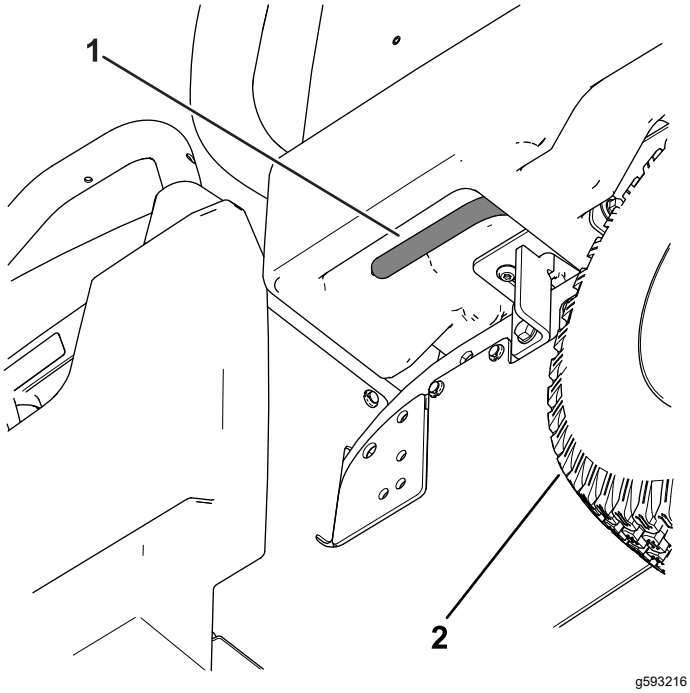
- **Podczas użytkowania maszyny platforma ładunkowa musi być zawsze opuszczona do końca.**
- **Opuść platformę ładunkową po wyładowaniu z niej ładunku.**

⚠ OSTROŻNIE

W razie skupienia się masy ładunku w tylnej części platformy ładunkowej w momencie zwolnienia zaczepów platforma może się nagle przechylić i spowodować uszkodzenia ciała operatora lub osób postronnych.

- **W miarę możliwości staraj się umieszczać ładunki blisko środka platformy.**
- **Przytrzymaj platformę podczas zwalniania zaczepów i upewnij się, że nikt nie opiera się o jej burty.**
- **Przed uniesieniem platformy w górę w celu przeprowadzenia prac przy maszynie zdejmij z platformy wszystkie ładunki.**

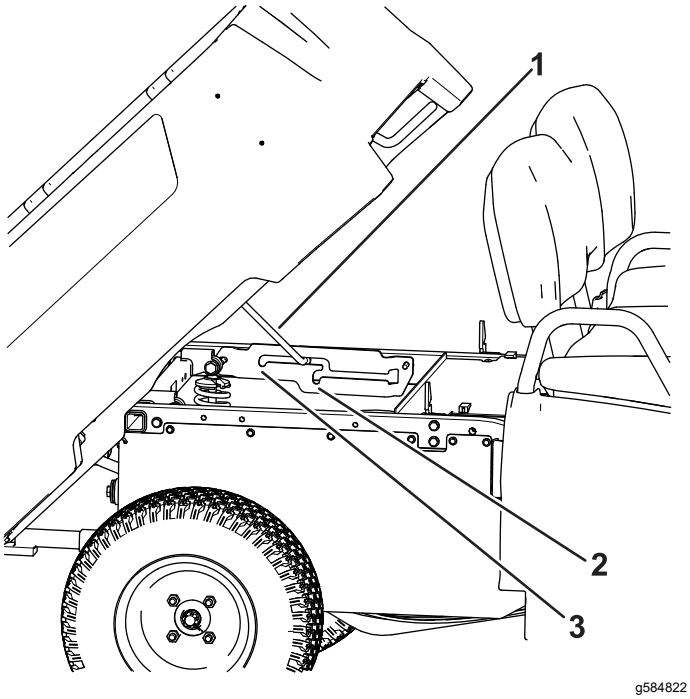
1. Pociągnij do siebie dźwignię znajdującą się po lewej stronie na platformie ładunkowej i podnieś platformę (Rysunek 17).



Rysunek 17

1. Dźwignia platformy ładunkowej
2. Opona koła tylnego

2. Pociągnij podpórkę do otworu z zapadką dla pozycji rozładunkowej, aby zabezpieczyć platformę na czas rozładunku (Rysunek 18).



Rysunek 18

1. Podpórka
2. Otwór z zapadką dla pozycji rozładunkowej
3. Otwór z zapadką dla pozycji serwisowej

Podnoszenie platformy ładunkowej do pozycji serwisowej

1. Pociągnij do siebie dźwignię znajdującą się po lewej stronie, wewnątrz platformy ładunkowej, a następnie unieś platformę ładunkową (Rysunek 17).
2. Pociągnij podpórkę do otworu z zapadką dla pozycji serwisowej, aby zabezpieczyć platformę na czas konserwacji (Rysunek 18).

Opuszczanie platformy ładunkowej

⚠ OSTRZEŻENIE

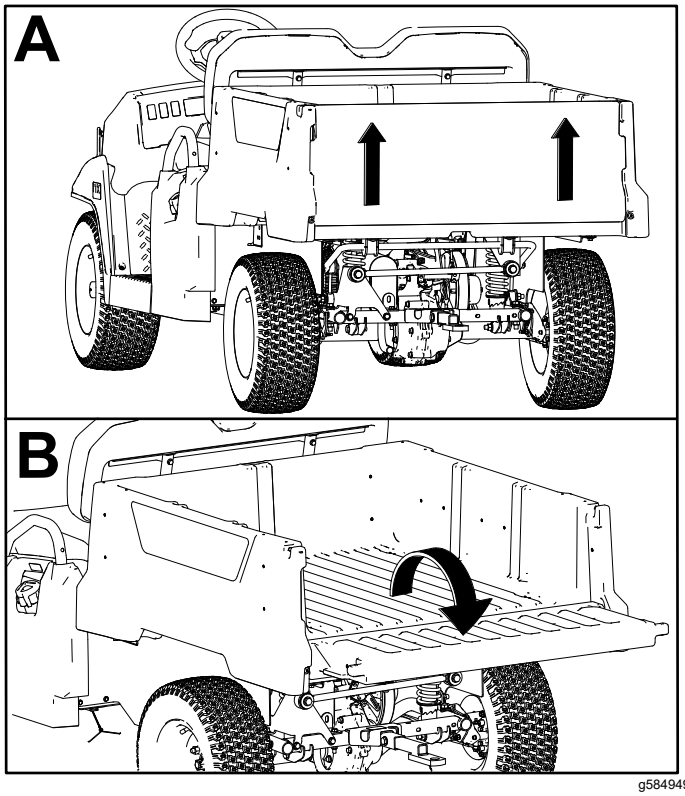
Platforma ma dużą masę. Występuje ryzyko zmiażdżenia dłoni lub innych części ciała.

Podczas opuszczania platformy nie zbliżaj do niej rąk ani innych części ciała.

1. Unieś nieznacznie platformę ładunkową, podnosząc dźwignię zaczepu (Rysunek 17).
2. Wyciągnij podpórkę z otworu z zapadką (Rysunek 18).
3. Opuść platformę, aż do zatrzaśnięcia się zaczepów.

Otwieranie tylnej burty

1. Upewnij się, że platforma ładunkowa jest opuszczona do końca i zabezpieczona zaczepami.
2. Obiema dłońmi podnieś tylną burtę za występ znajdujący się w górnej części burty (Rysunek 19).
3. Opuść tylną burtę, aż zrówna się z płaszczyzną platformy ładunkowej (Rysunek 19).



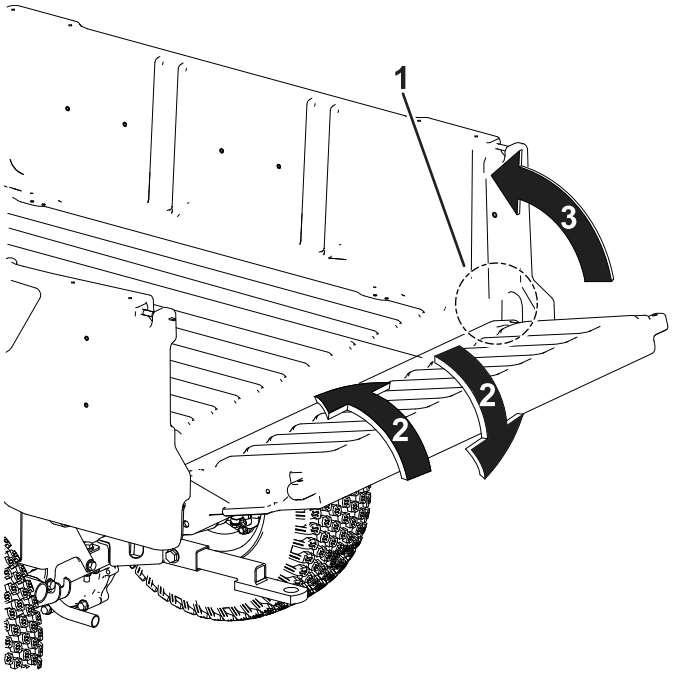
g584949

Rysunek 19

Zamykanie tylnej burty

Po wyładowaniu z platformy ładunkowej materiału przewożonego luzem, na przykład piasku, kamieni ozdobnych lub wiórów drzewnych, pewna ilość przewożonego materiału może dostać się do obszaru zawiasów tylnej burty. Przed zamknięciem tylnej burty wykonaj następujące czynności.

1. Usuń rękoma możliwie dużo materiału z obszaru zawiasów.
2. Ustaw tylną burtę w pozycji około 45° (Rysunek 20).



g584962

Rysunek 20

1. Obszar zawiasów
2. Poruszaj kilkukrotnie tylną burtą w górę i w dół.
3. Ustaw tylną burtę w pozycji około 45°.

3. Wykonuj krótkie wstrząsane ruchy i poruszaj kilkukrotnie tylną burtą w górę i w dół (Rysunek 20).

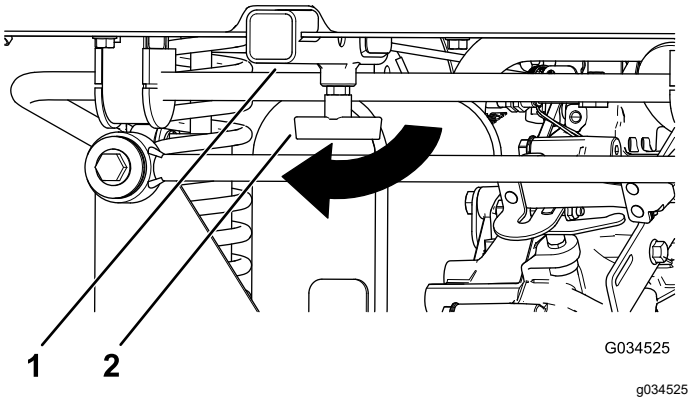
   Informacja: Pomoże to usunąć materiał z obszaru zawiasów.
4. Opuść tylną burtę i sprawdź, czy w obszarze zawiasów nadal znajduje się materiał.
5. Powtarzaj czynności od 1 do 4 aż do usunięcia materiału z obszaru zawiasów.
6. Podnieś tylną burtę w górę i zahacz ją o wycięcia w platformie ładunkowej.

Korzystanie z tylnego mocowania akcesoriów na platformie ładunkowej

Skorzystaj z tylnego mocowania akcesoriów na platformie ładunkowej, aby dołączyć akcesoria do tyłu maszyny.

Nośność: 45 kg

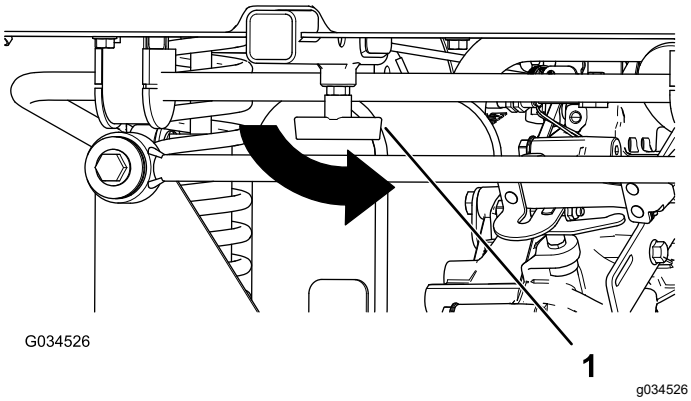
1. Poluzuj uchwyt „T”, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara (Rysunek 21).



Rysunek 21

1. Zaczep
2. Uchwyt „T”

2. Wsuń akcesorium do zaczepu do momentu zrównania się z sobą otworów (Rysunek 21).
3. Zamocuj akcesorium na rurze zaczepu za pomocą sworznia z otworem na zawleczkę i zawleczki dołączonych do akcesorium.
4. Dokręć uchwyt „T”, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (Rysunek 22).



Rysunek 22

1. Uchwyt „T”

Ładowanie platformy ładunkowej

Przy ładowaniu platformy ładunkowej i użytkowaniu pojazdu stosuj poniższe instrukcje:

- Przestrzegaj ładowności pojazdu i nie przekraczaj masy ładunku przewożonego na platformie ładunkowej powyżej wartości podanej w rozdziale Specyfikacje (Strona 16) oraz na tabliczce z dopuszczalną masą całkowitą pojazdu.

  Informacja: Podana ładowność dotyczy użytkowania maszyny na poziomym podłożu.
- Podczas eksploatacji maszyny na pochyłościach i nierównym terenie zmniejsz ciężar ładunków przewożonych na platformie ładunkowej.
- Zmniejsz ciężar przewożonych ładunków, jeśli są one wysokie (i mają wysoko umieszczony środek ciężkości), takie jak stosy cegieł, drewno ozdobne lub worki z nawozem. Rozmieść ładunek tak nisko, jak się da. Upewnij się, że ładunek nie wpływa na widoczność z tyłu podczas używania pojazdu.
- Umieszczaj ładunki na środku; podczas ładowania platformy ładunkowej stosuj poniższe zasady:
  - Rozłóż ciężar ładunku równomiernie na całej szerokości platformy.

    Ważne: **Umieszczenie ładunku po jednej ze stron zwiększa prawdopodobieństwo przewrócenia się pojazdu.**
  - Rozłóż ciężar ładunku równomiernie na całej długości platformy.

    Ważne: **Umieszczenie ładunku za tylną osią może spowodować utratę możliwości kierowania pojazdem lub przewrócenie się pojazdu oraz pogorszenie przyczepności przednich opon.**
- Podczas przewożenia ponadwymiarowych ładunków na platformie ładunkowej zachowaj szczególną ostrożność, zwłaszcza jeżeli ciężar ładunku nie wypada na środku platformy ładunkowej.
- Zawsze gdy to możliwe, zabezpiecz ładunek przed przemieszczaniem się poprzez przywiązanie go do platformy ładunkowej.
- Podczas przewożenia cieczy zachowaj ostrożność przy wjeżdżaniu na wzniesienie lub zjeżdżaniu z niego, przy nagłych zmianach prędkości lub zatrzymywaniu się oraz podczas jazdy po nierównej nawierzchni.

Pojemność platformy ładunkowej wynosi 0,28 m^3. Ilość (objętość) materiałów, którą można umieścić na platformie bez przekroczenia ładowności maszyny, zależy w dużym stopniu od gęstości tych materiałów.

W poniższej tabeli podane są dopuszczalne objętości różnych materiałów:

Materiał	Gęstość	Maksymalna ładowność nominalna platformy (na równym podłożu)
Żwir suchy	1522 kg/m³	Pełna
Żwir mokry	1922 kg/m³	¾ platformy
Piasek suchy	1442 kg/m³	Pełna
Piasek mokry	1922 kg/m³	¾ platformy
Drewno	721 kg/m³	Pełna
Kora drzewna	<721 kg/m³	Pełna
Ziemia ubita	1602 kg/m³	¾ platformy (w przybliżeniu)

Uruchamianie silnika

1. Usiądź w fotelu operatora, włóż kluczyk do stacyjki i przekręć go w prawo do położenia ZAPŁONU lub ROZRUCHU.

   Możliwe są 2 sposoby uruchomienia maszyny:

   - **Uruchomienie za pomocą pedału** — przekręć kluczyk w stacyjce w pozycję ON (ZAŁ.) i naciśnij pedał przyspieszenia.

     Informacja: Po zdjęciu stopy z pedału przyspieszania silnik wyłącza się.

   - **Uruchomienie za pomocą kluczyka**—przekręć kluczyk w położenie ROZRUCHU, a silnik pozostanie włączony, dopóki kluczyk nie zostanie przekręcony do położenia WYŁĄCZENIA.

   Informacja: Po uruchomieniu za pomocą kluczyka możesz załączyć hamulec postojowy i pracować z dala od maszyny, której silnik będzie nadal pracował, a akumulator będzie nadal przechowywał energię.

   Informacja: Jeśli przekręcisz kluczyk do położenia ROZRUCHU, silnik będzie się obracał, aż się uruchomi. Jeżeli silnik obraca się przez ponad 10 sekund, wróć do położenia WYŁĄCZENIA i zbadaj problem (np. należy uruchomić ssanie, sprawdź, czy filtr powietrza jest drożny, upewnij się, że zbiornik paliwa jest pełny, świeca nie działa poprawnie itp.) przed ponownym uruchomieniem maszyny.

   Informacja: W przypadku pojazdu wyposażonego w opcjonalny alarm cofania jeżeli przesuniesz dźwignię zmiany biegów na położenie COFANIA, gdy kluczyk znajduje się w położeniu ZAPŁONU lub ROZRUCHU, sygnał dźwiękowy poinformuje operatora, że maszyna jest na biegu wstecznym.

2. Przesuń dźwignię zmiany biegów w pożądanym kierunku jazdy maszyny.
3. Wyłącz hamulec postojowy.
4. Powoli naciśnij pedał przyspieszania.

   Informacja: Jeśli silnik jest zimny, wciśnij i przytrzymaj pedał przyspieszania mniej więcej do połowy i wyciągnij gałkę włącznika ssania do pozycji WŁĄCZONEJ. Po rozgrzaniu się silnika ustaw dźwignię ssania w pozycji WYŁĄCZENIA.

Zatrzymywanie maszyny

***Ważne:* W przypadku zatrzymywania maszyny na pochyłości użyj hamulca zasadniczego do zatrzymania pojazdu, a następnie zaciągnij hamulec postojowy w celu unieruchomienia pojazdu. Używanie pedału przyspieszenia w celu zatrzymania maszyny na zboczu wzniesienia może uszkodzić pojazd.**

1. Zdejmij stopę z pedału przyspieszenia.
2. Powoli naciśnij pedał hamulca, aby uruchomić hamulec zasadniczy i spowodować całkowite zatrzymanie maszyny.

   Informacja: Długość drogi hamowania może się zmieniać w zależności od obciążenia maszyny i prędkości.

Parkowanie maszyny

1. Zatrzymaj maszynę, naciskając i przytrzymując pedał hamulca.
2. Załącz hamulec postojowy, naciskając mocno jego pedał.
3. Przekręć kluczyk przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do położenia WYŁĄCZONE.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Po pracy

Bezpieczeństwo po pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
  - Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
  - Ustaw skrzynię biegów w przełożenie NEUTRALNE.
  - Zaciągnij hamulec postojowy.
  - Należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
  - Poczekaj na zatrzymanie wszystkich ruchów roboczych.
- Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej, czyszczenia lub przed przechowywaniem maszyny odczekaj aż ostygnie.
- Nie przechowuj maszyny w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomyk dyżurny, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach.
- Utrzymuj wszystkie części maszyny w nienagannym stanie, a wszystkie elementy montażowe dobrze dokręcone.
- Konserwację i czyszczenie pasów bezpieczeństwa przeprowadzaj wedle potrzeb.
- Należy wymieniać/uzupełniać wszystkie zużyte, uszkodzone oraz brakujące naklejki.

Przewożenie maszyny na przyczepie

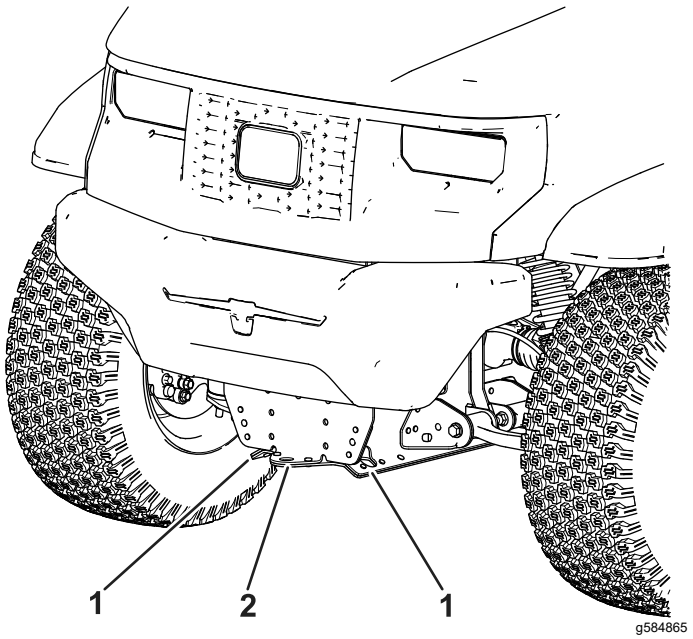
- Zachowaj ostrożność podczas załadunku urządzenia na przyczepę lub ciężarówkę i rozładunku z nich.
- Do ładowania maszyny na przyczepę i zdejmowania jej z przyczepy używaj platformy o pełnej szerokości.
- Solidnie zamocuj maszynę (Rysunek 23), (Rysunek 24) i (Rysunek 25).

Informacja: Załaduj pojazd na przyczepę przodem pojazdu skierowanym do przodu. Jeśli nie jest to możliwe, zamocuj maskę pojazdu do ramy pasem lub zdejmij maskę oraz transportuj ją i zamocuj oddzielnie, w przeciwnym razie maska może zostać zdmuchnięta podczas transportu.

⚠ OSTROŻNIE

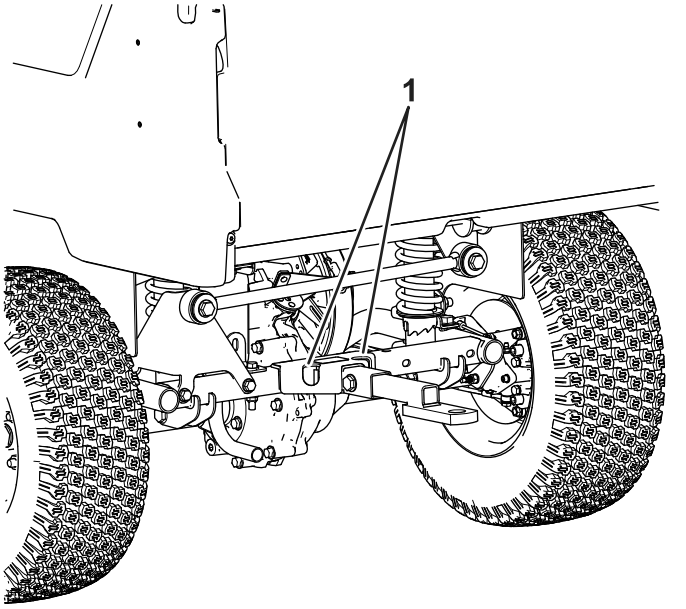
Niezamocowane fotele mogą wypaść z pojazdu i przyczepy podczas transportu maszyny i spaść na inną maszynę lub utrudnić ruch na drodze.

Wymontuj siedzisko z maszyny lub je przymocuj poprzez przywiązanie.



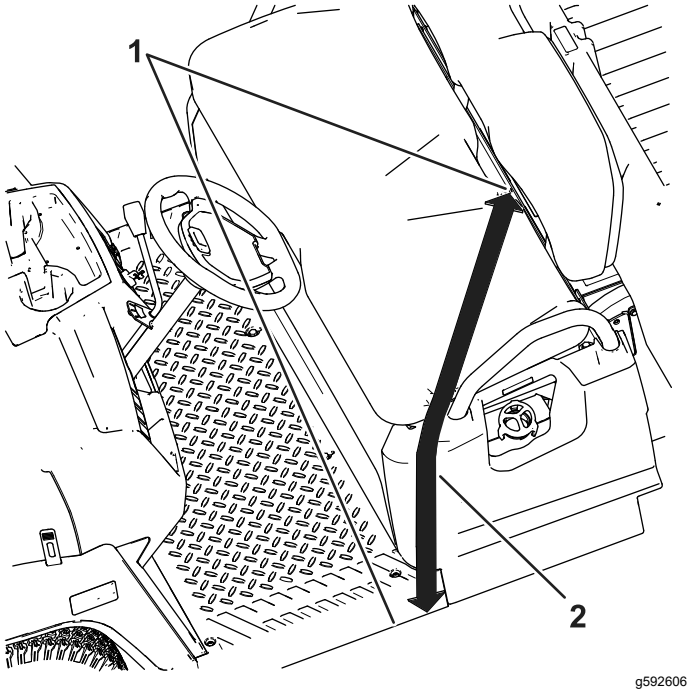
Rysunek 23
Przód maszyny

1. Punkty mocowania
2. Hak holowniczy



Rysunek 24
Tył maszyny

1. Punkty mocowania



Rysunek 25
Siedzisko

1. Punkty mocowania
2. Sposób przymocowania (wokół poręczy)

Holowanie maszyny

W sytuacji awaryjnej dopuszczalne jest holowanie maszyny na niewielkie odległości, jednakże nie należy tej możliwości stosować w normalnych warunkach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Holowanie z nadmierną prędkością może spowodować utratę kontroli nad pojazdem i grozi powstaniem obrażeń ciała.

Nie wolno holować maszyny z prędkością większą niż 8 km/h.

Holowanie maszyny wymaga dwóch osób. Pojazd wymagający przemieszczenia na znaczne odległości należy transportować na ciężarówce lub przyczepie; patrz rozdział Przewożenie maszyny na przyczepie (Strona 27)

1. Zdemontuj pas napędowy pojazdu; patrz rozdział Serwisowanie paska napędowego (Strona 59).
2. Zamocuj linę holowniczą do haka holowniczego z przodu ramy maszyny (Rysunek 23).
3. Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu NEUTRALNYM i zwolnij hamulec postojowy.

Holowanie przyczepy

Ten pojazd może holować przyczepy. Dla tej maszyny dostępny jest hak holowniczy. O szczegóły zapytaj autoryzowanego dystrybutora firmy Toro.

Podczas przewożenia ładunku lub holowania przyczepy nie wolno przeciążać pojazdu ani przyczepy. Przeciążenie maszyny lub przyczepy może pogorszyć sprawność lub uszkodzić hamulce, oś, silnik, skrzynię biegów, układ kierowniczy, zawieszenie, konstrukcję nadwozia lub opony.

Zawsze ładuj przyczepę, umieszczając do 60% masy ładunku z przodu przyczepy. Dzięki temu około 10% masy całkowitej przyczepy (MCP) będzie obciążać hak holowniczy pojazdu.

Aby zapewnić odpowiednią przyczepność i zdolność hamowania, zawsze podczas ciągnięcia przyczepy obciążaj platformę ładunkiem. Nie przekraczaj dopuszczalnych mas DMC lub MCP.

Unikaj parkowania pojazdu z przyczepą na pochyłości. Jeżeli parkowanie na pochyłości jest konieczne, zaciągnij hamulec postojowy i zablokuj koła przyczepy.

Konserwacja

Informacja: Procedury opisane w niniejszej sekcji odnoszą się do maszyny z plastikową platformą ładunkową i siedzeniem kubełkowym; dodatkowe procedury dotyczące innego osprzętu opisano w sekcji Konserwacja (jeżeli dotyczy) w Instrukcji montażu. Instrukcje są dostępne na stronie www.Toro.com lub po zeskanowaniu kodu QR (jeżeli dotyczy) na danym elemencie osprzętu.

Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji

- Nie pozwalać nieprzeszkolonym osobom serwisować maszyny.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
  - Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
  - Ustaw skrzynię biegów w przełożenie NEUTRALNE.
  - Zaciągnij hamulec postojowy.
  - Opuść platformę ładunkową.
  - Należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
  - Poczekaj na zatrzymanie wszystkich ruchów roboczych.
- Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej, czyszczenia lub przed przechowywaniem maszyny odczekaj aż ostygnie.
- Podeprzyj maszynę za pomocą podpórek zawsze, gdy zamierzasz pracować pod maszyną.
- Nigdy nie pracuj pod uniesioną platformą bez umieszczenia podpory zabezpieczającej platformy.
- Nie wolno ładować akumulatorów podczas serwisowania maszyny.
- Aby mieć pewność, że maszyna jest w dobrym stanie, sprawdzaj, czy wszystkie elementy mocujące są właściwie dokręcone.
- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru, usuwaj z maszyny nadmiar smaru, trawę, liście i nagromadzone zabrudzenia.
- W miarę możliwości nie wykonuj czynności serwisowych przy pracującej maszynie. Nie zbliżaj się do ruchomych części.
- Jeżeli istnieje konieczność uruchomienia maszyny w celu wykonania prac konserwacyjnych, trzymaj ręce, stopy, odzież i części ciała z dala od ruchomych części. Nie dopuszczaj osób postronnych w pobliże urządzenia.
- Usuwać rozlany olej lub paliwo.
- Sprawdź działanie hamulca postojowego zgodnie z zaleceniami zawartymi w harmonogramie konserwacji. Reguluj i serwisuj go wedle potrzeb.
- Utrzymuj wszystkie części maszyny w nienagannym stanie, a wszystkie elementy montażowe dobrze dokręcone. Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone naklejki.
- Nie ingeruj w działanie urządzeń zabezpieczających ani nie wykonuj czynności mogących ograniczać poziom bezpieczeństwa zapewniany przez urządzenie zabezpieczające.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora w celu zwiększenia obrotów silnika. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i precyzji zleć przedstawicielowi autoryzowanego serwisu sprawdzenie maksymalnej wartości obrotów silnika za pomocą tachometru.
- W razie konieczności przeprowadzenia poważnych napraw lub uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro.
- Jakiekolwiek modyfikacje wprowadzane w maszynie mogą wpłynąć na jej działanie, osiągi i wytrzymałość, a użytkowanie zmodyfikowanej maszyny może spowodować obrażenia lub śmierć. Takie użytkowanie może unieważnić gwarancję na produkt udzielaną przez firmę The Toro® Company.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	• Wymień olej silnikowy.
Po pierwszych 8 godzinach	• Sprawdź stan paska napędowego. • Sprawdź napięcie paska rozrusznika z generatorem.
Po pierwszych 50 godzinach	• Sprawdź filtr powietrza w węglowym pochłaniaczu oparów.
Po pierwszych 100 godzinach	• Postępuj zgodnie z wytycznymi docierania nowej maszyny.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź pas(y) bezpieczeństwa pod kątem zużycia, nacięć i innych uszkodzeń. Wymień pas(y) bezpieczeństwa, jeśli jakikolwiek element nie działa prawidłowo. • Sprawdź ciśnienie w oponach. • Sprawdź poziom oleju w silniku. • Sprawdź działanie zmiany biegów. • Sprawdź poziom płynu hamulcowego. • Umyj maszynę.
Co 50 godzin	• W przypadku eksploatacji w specjalnych warunkach (patrz rozdział Konserwacja maszyny użytkowanej w specjalnych warunkach) – wymień olej silnikowy.
Co 100 godzin	• Zdejmij pokrywę filtra powietrza i usuń zanieczyszczenia. Nie wyjmuj wkładu filtra powietrza. • Oczyść pokrywę przeciwpyłową z zabrudzeń. • W przypadku eksploatacji w specjalnych warunkach (patrz rozdział Konserwacja maszyny użytkowanej w specjalnych warunkach) – wymień wkład filtra powietrza. Wymieniaj wkład filtra powietrza wcześniej, jeśli jest zanieczyszczony lub uszkodzony. • W przypadku eksploatacji w normalnych warunkach – wymień olej silnikowy. • Sprawdź świecę zapłonową. • Sprawdź stan opon i obręczy. • Dokręć nakrętki kół z właściwym momentem. • Sprawdź elementy układu kierowniczego i zawieszenia pod kątem poluzowania lub uszkodzenia. • Sprawdź pochylenie i zbieżność kół przednich do wewnątrz. • Sprawdź poziom oleju w skrzyni biegów. • Sprawdź działanie w neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów. • Skontroluj hamulce, przewody hamulcowe i złącza.
Co 200 godzin	• W przypadku eksploatacji w normalnych warunkach – wymień wkład filtra powietrza. Wymieniaj wkład filtra powietrza wcześniej, jeśli jest zanieczyszczony lub uszkodzony. • Sprawdź filtr powietrza w węglowym pochłaniaczu oparów. • Sprawdź stan i napięcie paska napędowego. • Sprawdź napięcie paska rozrusznika z generatorem.
Co 300 godzin	• Nasmaruj łożyska przednich kół. • Nasmaruj wahacze i zwrotnicę. (Smaruj częściej w przypadku pracy w ciężkich warunkach).
Co 400 godzin	• Sprawdź przewody paliwowe i połączenia. • Wymień filtr paliwa. • Oczyść pierwotne sprzęgło napędowe. • Wymień okładziny hamulca zasadniczego i hamulca postojowego.
Co 800 godzin	• Wymień olej w skrzyni biegów.
Co 1000 godzin	• Wymień płyn hamulcowy.
Co rok	• Wykonuj wszystkie coroczne czynności konserwacyjne określone w podręczniku obsługi silnika.

Informacja: Pobierz dostępną za darmo kopię schematu elektrycznego, wchodząc na stronę www.Toro.com i wyszukując odpowiednie schematy dla swojej maszyny po kliknięciu na łącze Manuals (Instrukcje) na stronie głównej.

Ważne: **Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja maszyny może doprowadzić do przedwczesnego uszkodzenia układów maszyny, co może stanowić zagrożenie dla operatora lub osób postronnych.

Maszynę należy regularnie konserwować i utrzymywać w dobrym stanie technicznym zgodnie ze wskazówkami w niniejszej instrukcji.

⚠ OSTROŻNIE

Tylko wykwalifikowany i upoważniony personel powinien być dopuszczony do konserwacji, napraw, regulacji i kontrolowania pojazdu.

- **Należy unikać zagrożeń pożarowych i upewnić się, aby na obszarze roboczym znajdował się sprzęt przeciwpożarowy. Podczas sprawdzania wycieków paliwa, elektrolitu akumulatora lub płynu chłodzącego nie wolno używać otwartego ognia.**
- **Do czyszczenia części nie wolno używać otwartych misek z paliwem lub palnymi płynami do czyszczenia.**

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli pozostawisz kluczyk we włączniku, silnik może zostać przypadkowo uruchomiony przez osobę postronną, co może grozić poważnymi obrażeniami ciała operatora lub innych osób.

Przez przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyłącz silnik i wyciągnij kluczyk ze stacyjki.

Lista kontrolna codziennej konserwacji

Należy powielić tę stronę do regularnego wykorzystywania.

Lista kontrolna konserwacji	**Na tydzień:**						
	poniedziałek	**wtorek**	**środa**	**czwartek**	**piątek**	**sobota**	**niedziela**
Sprawdź działanie hamulca zasadniczego oraz postojowego.							
Sprawdź działanie skrzyni biegów/biegu neutralnego.							
Sprawdź poziom paliwa.							
Sprawdź poziom oleju w silniku.							
Sprawdź poziom płynu hamulcowego.							
Sprawdź żebra chłodzące silnik.							
Sprawdź, czy podczas eksploatacji nie słychać żadnych nietypowych odgłosów.							
Sprawdź ciśnienie w oponach.							
Sprawdź maszynę pod kątem wycieków.							
Sprawdzić działanie oprzyrządowania.							
Sprawdź działanie pedału przyspieszenia.							
Umyj maszynę.							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							

Konserwacja pojazdu użytkowanego w specjalnych warunkach

Ważne: **Jeśli pojazd zostanie poddany działaniu jednego z poniższych warunków, konserwację należy wykonywać dwa razy częściej:**

- Praca na pustyni
- Praca w zimnym klimacie – poniżej 10 °C
- Holowanie przyczepy
- Częsta praca w zapylonych warunkach
- Prace budowlane
- Po długim czasie pracy w błocie, piasku, wodzie lub w podobnych zapylonych środowiskach:
  - Jak najszybciej sprawdź i oczyść hamulce. Zapobiega to nadmiernemu zużyciu spowodowanemu przez materiały ścierne.
  - Do mycia maszyny należy stosować czystą wodę, ewentualnie z dodatkiem łagodnego środka myjącego.

    Ważne: **Do czyszczenia maszyny nie używaj wody słonej lub wody z odzysku.**

Przed wykonaniem konserwacji

Przygotowanie maszyny do konserwacji

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Ustaw skrzynię biegów w przełożenie NEUTRALNE.
3. Zaciągnij hamulec postojowy.
4. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Opróżnij i unieś platformę ładunkową.

Podnoszenie maszyny

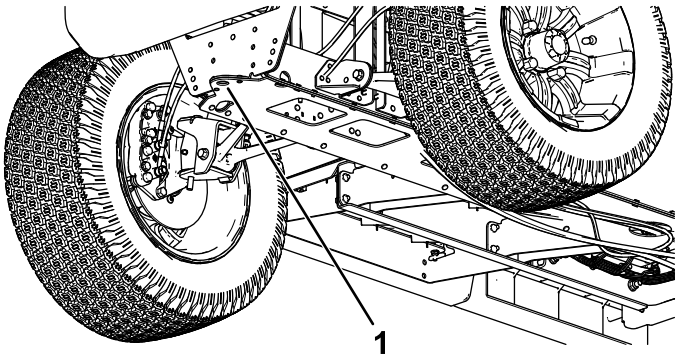
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Pojazd ustawiony na podnośniku może być niestabilny. Pojazd może ześlizgnąć się z podnośnika, powodując obrażenia u znajdujących się pod nim osób.

- **Nie uruchamiaj silnika pojazdu, gdy znajduje się on na podnośniku.**
- **Przed opuszczeniem maszyny zawsze wyjmuj kluczyk ze stacyjki.**
- **Zablokuj koła pojazdu, gdy jest on uniesiony.**
- **Używaj podpórek, aby podeprzeć uniesiony pojazd.**

Ważne: **W przypadku uruchamiania silnika w celu przeprowadzenia rutynowych czynności konserwacyjnych i/lub diagnostyki unieś tylne koła pojazdu ok. 25 mm nad podłoże i podstaw podpory pod tylną oś.**

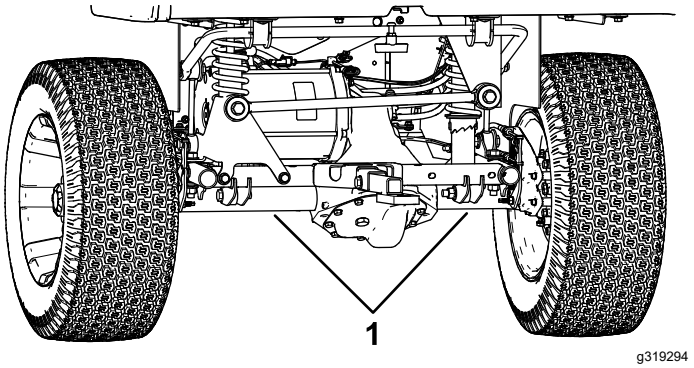
- Punkt podnoszenia z przodu maszyny znajduje się z przodu ramy za hakiem holowniczym (Rysunek 26).



Rysunek 26

1. Przedni punkt podnoszenia

- Punkt podnoszenia z tyłu maszyny znajduje się pod tylną osią (Rysunek 27).



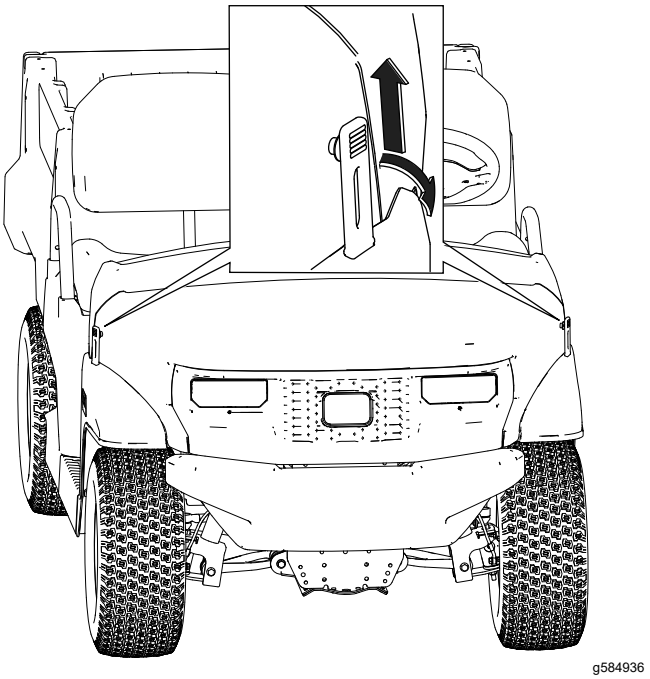
Rysunek 27

1. Tylne punkty podnoszenia

Dostęp do przestrzeni pod maską

Podnoszenie maski

1. Pociągnij w górę uchwyt gumowych zaczepów po obu stronach maski (Rysunek 28).



Rysunek 28

2. Unieś pokrywę.

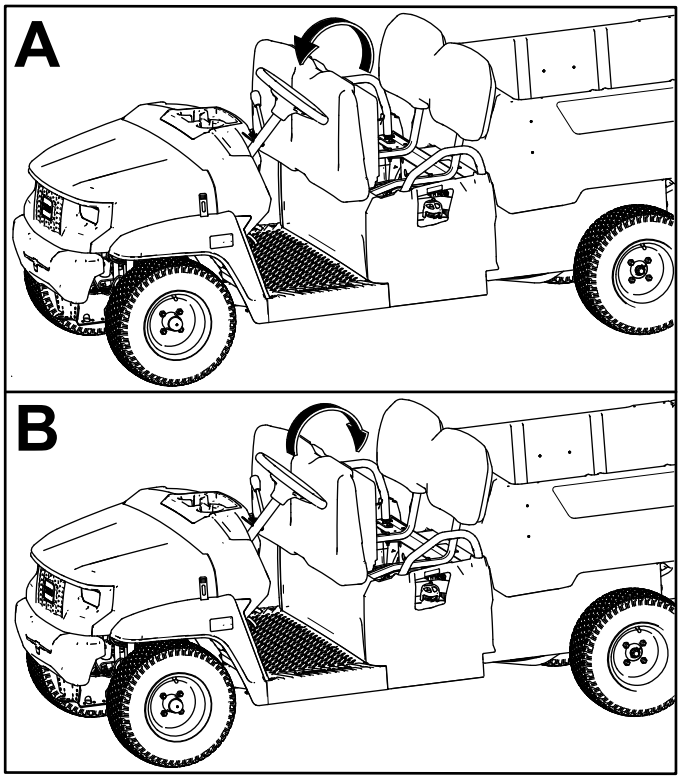
Zamykanie maski

1. Delikatnie opuść maskę.
2. Zamocuj maskę, dociskając gumowe zaczepy do ich uchwytów po obu stronach maski (Rysunek 28).

Podnoszenie i opuszczanie siedziska

Unieś siedzisko do przodu, aż oprze się na kole kierownicy (Rysunek 29).

Opuść siedzisko do tyłu, aż wróci do pierwotnego położenia (Rysunek 29).

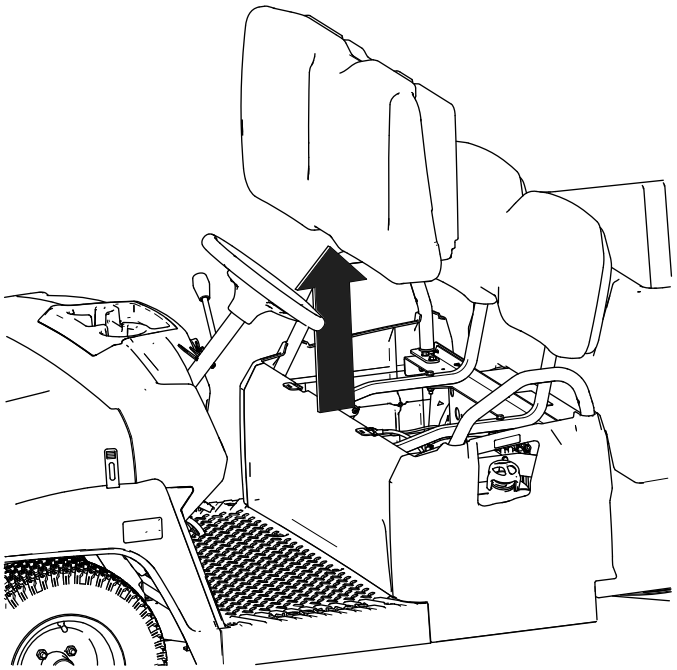


g584867

Rysunek 29

Demontaż siedziska

1. Popchnij siedzisko ławki do przodu, do położenia uniesionego.
2. Unieś siedzisko, aby wysunąć je z zaczepu (Rysunek 30).

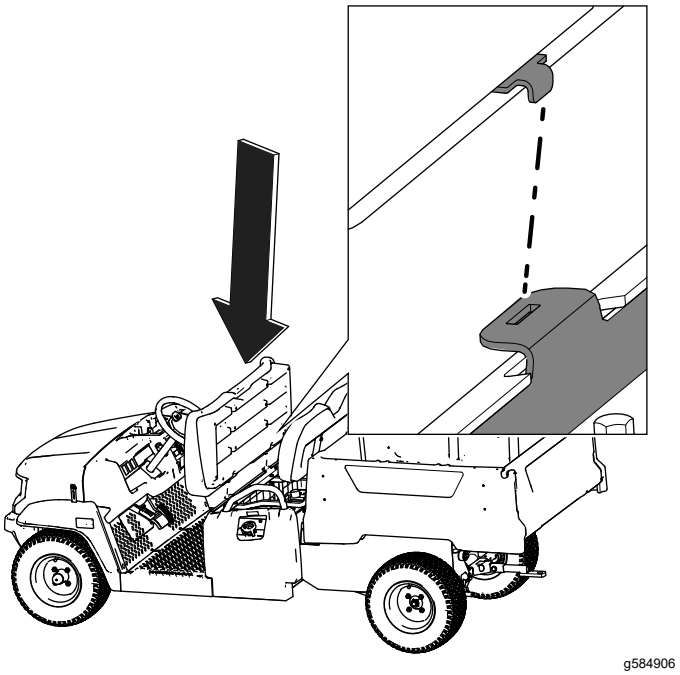


g584907

Rysunek 30

Montaż siedziska

1. Wsuń siedzisko w zaczep (Rysunek 31).



g584906

Rysunek 31

2. Opuść siedzisko do tyłu, aż wróci do pierwotnego położenia.

Smarowanie

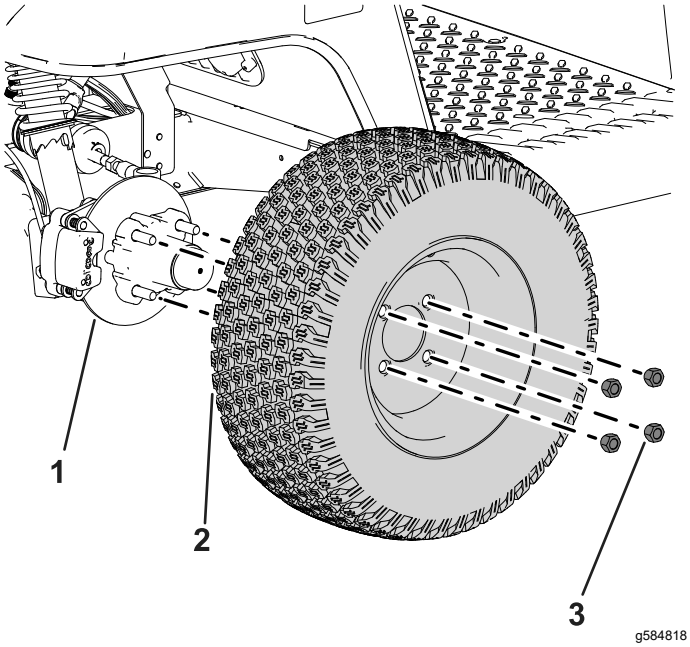
Smarowanie łożysk przednich kół

Okres pomiędzy przeglądami: Co 300 godzin

Rodzaj smaru: Smar Mobilgrease XHP™-222

Demontaż piasty koła oraz tarczy hamulcowej

1. Unieś maszynę i oprzyj ją na podporach.
2. Odkręć 4 nakrętki kół mocujących koło do piasty (Rysunek 32).

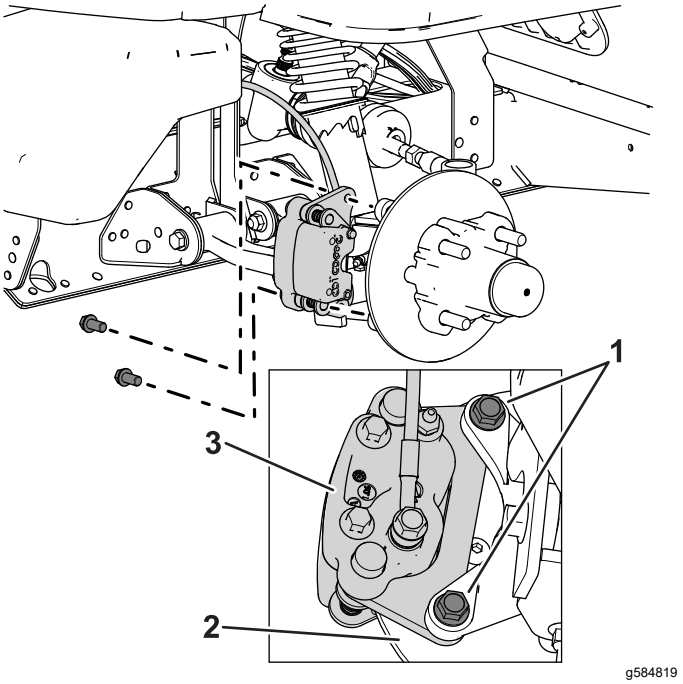


Rysunek 32

1. Piasta
2. Koło
3. Nakrętka mocująca

3. Odkręć śruby kołnierzowe (⅜ x ¾ cala) mocujące zacisk hamulca do zwrotnicy, a następnie odłącz hamulec od zwrotnicy (Rysunek 33).

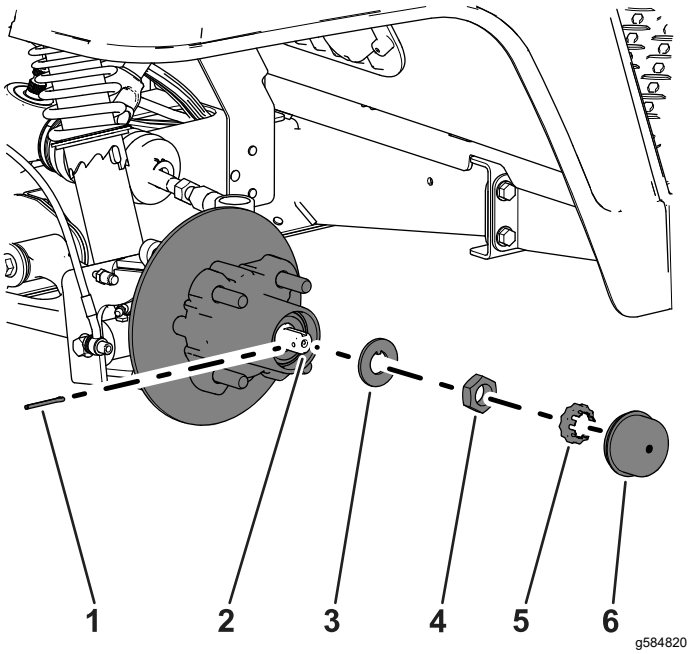
   Informacja: Przed przejściem do następnego kroku umieść podparcie pod zespołem hamulca.



Rysunek 33

1. Śruby kołnierzowe (⅜ x ¾ cala)
2. Piasta koła oraz tarcza hamulcowa
3. Wspornik zacisku hamulcowego (zespołu hamulca)

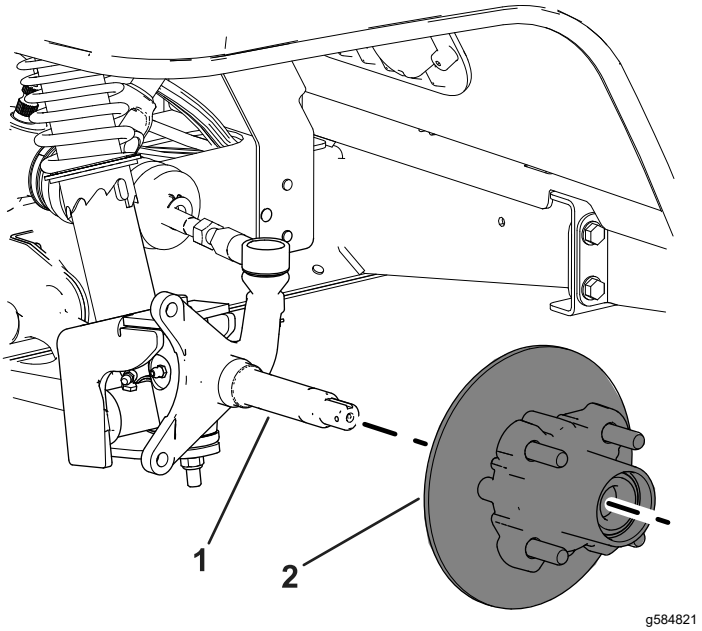
4. Zdejmij pokrywkę przeciwpyłową z piasty koła (Rysunek 34).



Rysunek 34

1. Zawleczka
2. Oś
3. Podkładka odginana
4. Nakrętka osi
5. Element ustalający nakrętki
6. Pokrywka przeciwpyłowa

5. Wyjmij zawleczkę i zdejmij element ustalający nakrętki z osi i nakrętki osi (Rysunek 34).
6. Odkręć nakrętkę osi z osi koła i zdejmij piastę wraz z tarczą hamulcową z osi (Rysunek 34 oraz Rysunek 35).



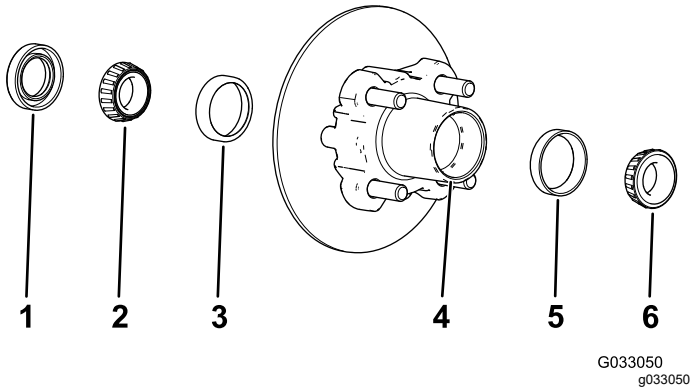
Rysunek 35

1. Oś
2. Piasta koła oraz tarcza hamulcowa

7. Wytrzyj oś do czysta za pomocą szmatki.
8. Powtórz czynności od 1 do 7 w odniesieniu do piasty i tarczy hamulcowej po przeciwnej stronie maszyny.

Smarowanie łożysk kół

1. Zdejmij z piasty zewnętrzne łożysko wraz z bieżnią łożyska (Rysunek 36).



Rysunek 36

1. Uszczelnienie
2. Łożysko wewnętrzne
3. Bieżnia łożyska wewnętrznego
4. Gniazdo na łożysko (w piaście)
5. Bieżnia łożyska zewnętrznego
6. Łożysko zewnętrzne

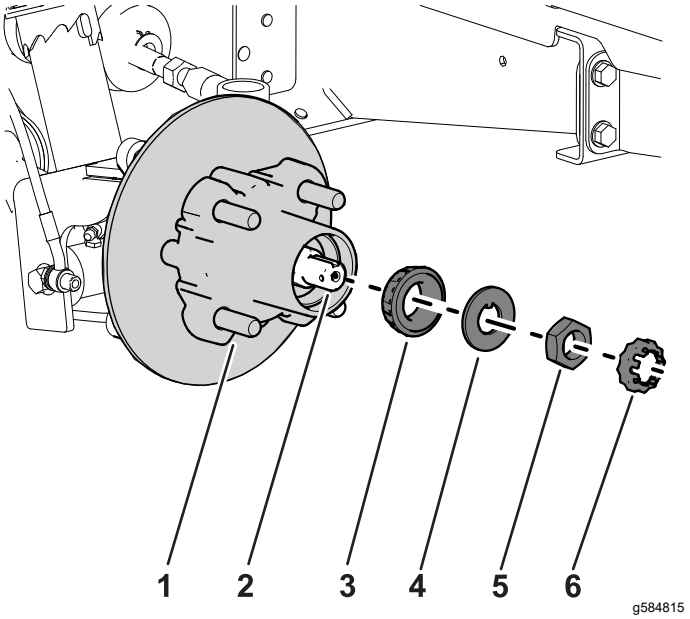
2. Zdejmij z piasty uszczelnienie oraz łożysko wewnętrzne (Rysunek 36).
3. Wytrzyj szmatką do czysta i sprawdź pod kątem zużycia i uszkodzeń.

   Informacja: Do czyszczenia uszczelki nie stosuj rozpuszczalników czyszczących. Wymień uszczelkę jeśli jest zużyta lub uszkodzona.
4. Oczyść łożyska i bieżnie, a następnie sprawdź pod kątem zużycia i uszkodzeń.

   Informacja: Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone części. Upewnij się, że łożyska i bieżnie są czyste i suche.
5. Oczyść wgłębienie w piaście ze smaru, ziemi i zanieczyszczeń (Rysunek 36).
6. Nasmaruj łożyska zalecanym smarem.
7. Napełnij wgłębienie zalecanym smarem w około 50 do 80% (Rysunek 36).
8. Zamontuj wewnętrzne łożysko w bieżni po wewnętrznej stronie piasty, a następnie zamontuj uszczelnienie (Rysunek 36).
9. Powtórz czynności od 1 do 8 w odniesieniu do łożysk drugiej piasty.

Montaż piasty i tarczy hamulcowej

1. Nałóż cienką warstwę zalecanego smaru na oś (Rysunek 37).



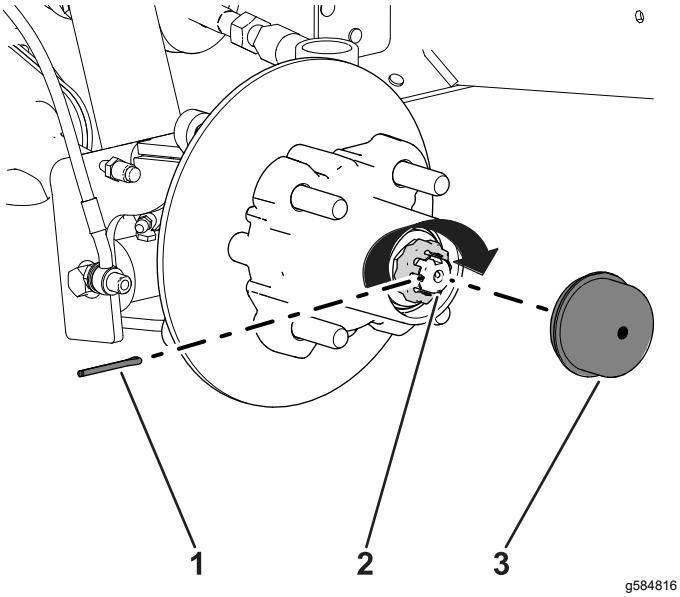
Rysunek 37

1. Piasta, tarcza, łożysko wewnętrzne, bieżnia i uszczelnienie
2. Wrzeciono
3. Łożysko zewnętrzne
4. Podkładka odginana
5. Nakrętka osi
6. Element ustalający nakrętki

2. Nałóż piastę z tarczą na oś z tarczą skierowaną do wewnątrz (Rysunek 37).
3. Załóż na oś łożysko zewnętrzne i osadź łożysko w zewnętrznej bieżni (Rysunek 37).
4. Załóż podkładkę odginaną na oś (Rysunek 37).
5. Nakręć nakrętkę osi na oś i dokręć nakrętkę z momentem 15 N·m, obracając piastą w celu osadzenia łożyska (Rysunek 37).
6. Poluzuj nakrętkę osi, aż piasta będzie się obracać swobodnie.
7. Dokręć nakrętkę osi z momentem od 1,7 do 2,25 N·m.

8. Załóż na nakrętkę element ustalający i ustaw wycięcie w elemencie ustalającym tak, aby wypadało równo z otworem w osi w celu włożenia zawleczki (Rysunek 38).

   Informacja: Jeżeli wycięcie w elemencie ustalającym i otwór w osi nie pokrywają się, dokręć nakrętkę osi na tyle, aby zrównać wycięcie z otworem, używając momentu dokręcania nakrętki nieprzekraczającego 226 N·cm.



Rysunek 38

1. Zawleczka
2. Element ustalający nakrętki
3. Pokrywka przeciwpyłowa

9. Załóż zawleczkę i zagnij wypustki na elemencie ustalającym (Rysunek 38).
10. Załóż na piastę pokrywkę przeciwpyłową (Rysunek 38).
11. Powtórz czynności od 1 do 10 w odniesieniu do piasty i tarczy hamulcowej po przeciwnej stronie maszyny.

Montaż hamulców i kół

1. Oczyść 2 śruby kołnierzowe (⅜ x ¾ cala) i pokryj gwinty cienką warstwą środka do zabezpieczania gwintów o średniej sile działania.
2. Umieść okładziny hamulcowe po obu stronach tarczy hamulcowej (Rysunek 33) i ustaw otwory we wsporniku zacisku równo z otworami w mocowaniu hamulca na wsporniku osi (Rysunek 37).
3. Zamocuj wspornik zacisku do wspornika osi (Rysunek 33) za pomocą 2 śrub kołnierzowych (⅜ x ¾ cala).

   Dokręć 2 śruby kołnierzowe momentem od 47 do 54 N·m.
4. Ustaw otwory w kole równo z kołkami piasty i załóż koło na piastę z zaworem skierowanym do góry (Rysunek 32).

   Informacja: Upewnij się, że powierzchnia montażowa koła przylega do powierzchni piasty.
5. Zamocuj koło do piasty za pomocą nakrętek do kół (Rysunek 32).

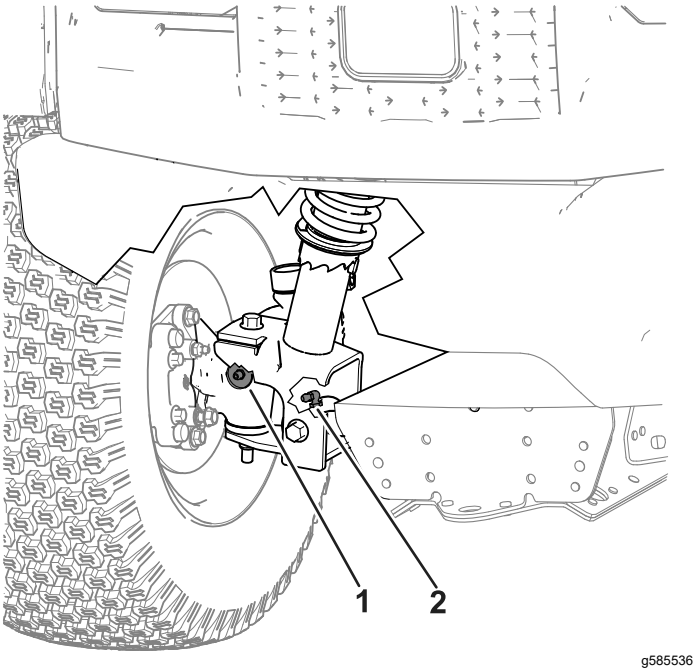
   Dokręć nakrętki śrub kół momentem od 108 do 122 N·m.
6. Powtórz czynności od 1 do 5 w odniesieniu do hamulca i koła po przeciwnej stronie maszyny.

Smarowanie wahaczy i zwrotnicy

Okres pomiędzy przeglądami: Co 300 godzin (Smaruj częściej w przypadku pracy w ciężkich warunkach).

Rodzaj smaru: litowy smar ogólnego zastosowania nr 2

1. Wytrzyj szmatką smarowniczkę do czysta, aby do łożyska i tulei nie dostały się zanieczyszczenia. Patrz Rysunek 39.
2. Za pomocą smarownicy wtłocz smar do każdej smarowniczki na maszynie.



g585536

Rysunek 39

Pokazano prawą stronę; lewa strona wygląda podobnie

1. Smarowniczka zwrotnicy
2. Smarowniczka wahacza

3. Wytrzyj nadmiar smaru z maszyny.

Konserwacja silnika

Bezpieczeństwo obsługi silnika

- Przed sprawdzeniem poziomu lub dolaniem oleju do skrzyni korbowej wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Trzymaj ręce, stopy, twarz, inne części ciała i odzież w bezpiecznej odległości od tłumika i innych gorących powierzchni.

Serwisowanie filtra powietrza

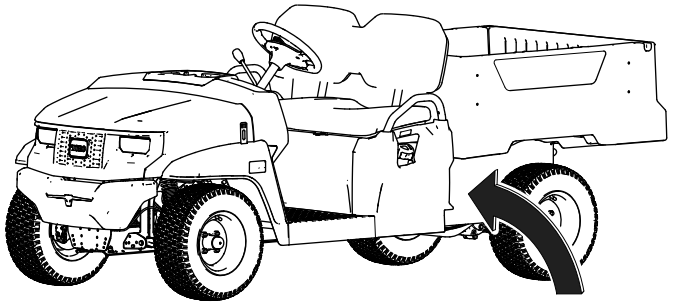
Serwisowanie pokrywy filtra powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—Zdejmij pokrywę filtra powietrza i usuń zanieczyszczenia. Nie wyjmuj wkładu filtra powietrza.

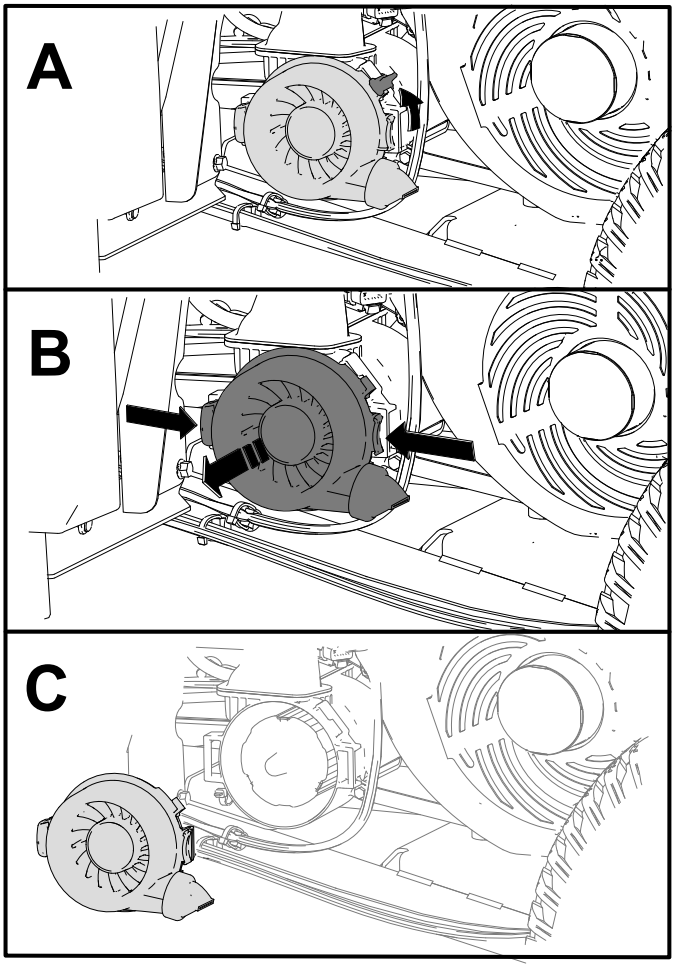
Co 100 godzin—Oczyść pokrywę przeciwpyłową z zabrudzeń.

Sprawdź, czy korpus filtra powietrza nie jest uszkodzony, bo może to być przyczyną nieszczelności i uchodzenia powietrza. Wymień uszkodzony korpus filtra powietrza.

Wyczyść pokrywę filtra powietrza i usuń zabrudzenia z pokrywy przeciwpyłowej (Rysunek 40).



g585571



g585573

Rysunek 40

Wymiana wkładów filtra powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—W przypadku eksploatacji w specjalnych warunkach (patrz rozdział Konserwacja maszyny użytkowanej w specjalnych warunkach) – wymień wkład filtra powietrza. Wymieniaj wkład filtra powietrza wcześniej, jeśli jest zanieczyszczony lub uszkodzony.

Co 200 godzin—W przypadku eksploatacji w normalnych warunkach – wymień wkład filtra powietrza. Wymieniaj wkład filtra powietrza wcześniej, jeśli jest zanieczyszczony lub uszkodzony.

Informacja: Wkład filtra powietrza serwisuj częściej (co kilka godzin), jeśli praca odbywa się w warunkach bardzo silnego zapylenia lub zapiaszczenia.

1. Delikatnie wysuń wkład filtra powietrza z obudowy (Rysunek 41).

   Informacja: Nie wytrzepuj filtra powietrza o ścianki obudowy.

   Ważne: **Nie należy nigdy czyścić wkładu filtra powietrza.**

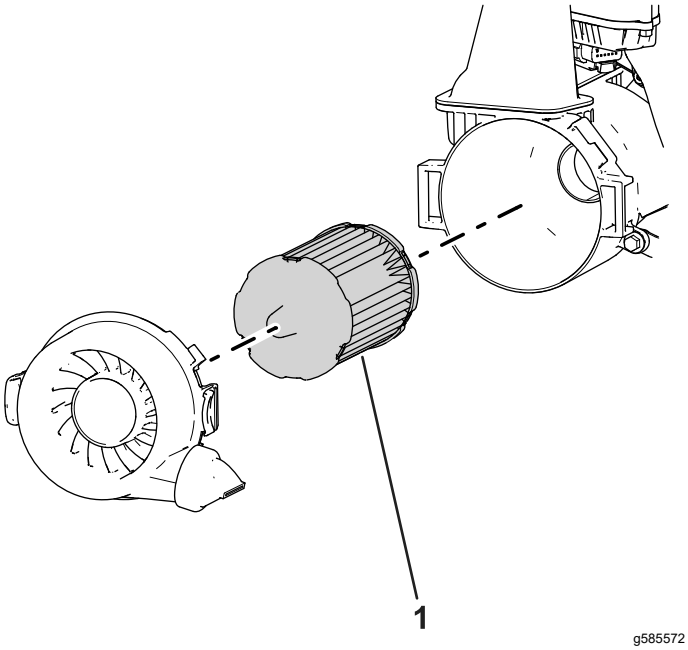
2. Sprawdź nowy wkład pod kątem uszkodzeń, zaglądając do jego wnętrza przy silnym oświetleniu z zewnątrz.

   Informacja: Dziury we wkładzie wyglądają jak jasne plamki. Sprawdź wkład pod kątem rozdarć, warstwy oleju i uszkodzenia gumowej uszczelki. Jeśli wkład jest uszkodzony, nie używaj go.

3. Ostrożnie wsuń wkład do obudowy filtra powietrza.

   Ważne: **Nie naciskaj miękkiej, wewnętrznej powierzchni wkładu.**

4. Załóż pokrywę filtra powietrza (Rysunek 41).



Rysunek 41

1. Wkład filtra powietrza

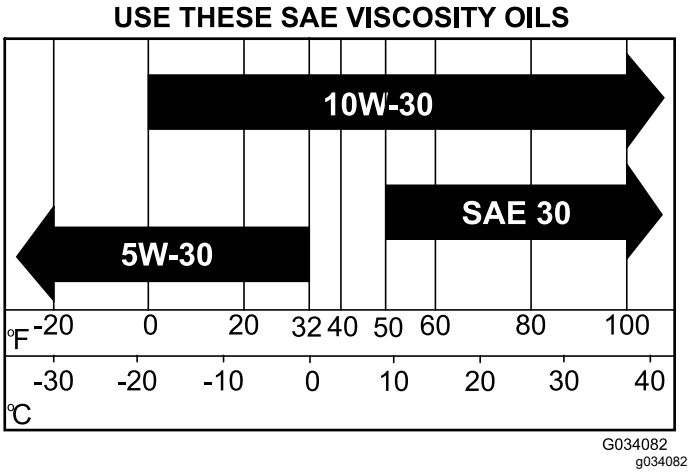
Wymiana oleju silnikowego

Specyfikacja oleju silnikowego

Pojemność skrzyni korbowej: 0,94 litra

Rodzaj oleju: olej zawierający detergenty (klasa serwisowa API SJ lub wyższa)

Lepkość: Patrz tabela poniżej.



Rysunek 42

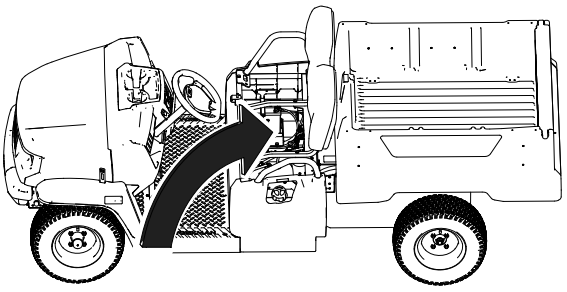
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

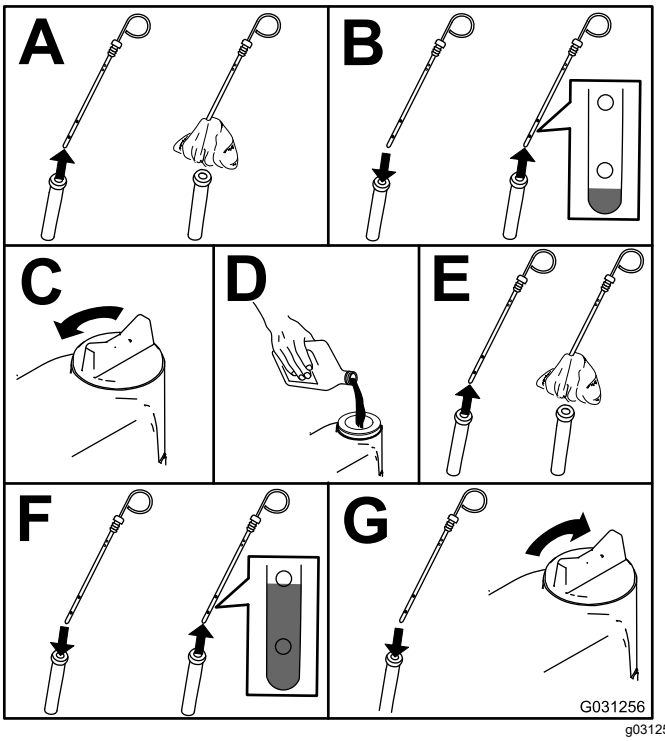
Informacja: Pojazd jest dostarczony ze skrzynią korbową zalaną olejem, mimo to przed i po uruchomieniu silnika należy sprawdzić poziom oleju.

Olej najlepiej sprawdzać, gdy silnik jest zimny, przed uruchomieniem. Jeśli silnik już pracował, zanim rozpoczniesz sprawdzanie, odczekaj co najmniej 10 minut, aż olej ścieknie do miski olejowej. Jeśli poziom oleju jest niski, dolej go tyle, aby poziom sięgał oznaczenia Full (pełny). Nie przepełniaj zbiornika.

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Sprawdź poziom oleju w silniku w sposób pokazany na Rysunek 43.



g585654



g031256

Rysunek 43

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach—Wymień olej silnikowy.

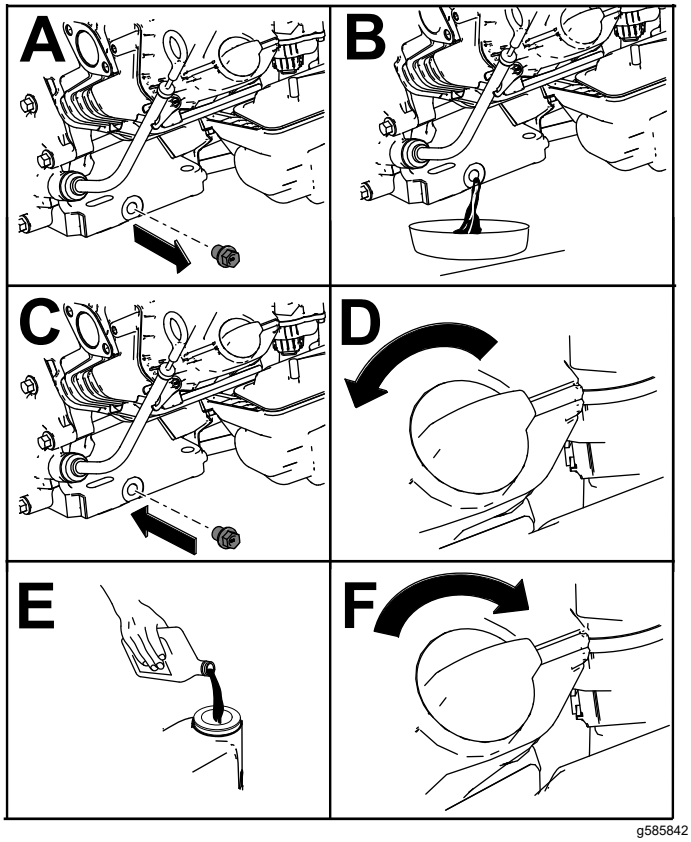
Co 50 godzin—W przypadku eksploatacji w specjalnych warunkach (patrz rozdział Konserwacja maszyny użytkowanej w specjalnych warunkach) – wymień olej silnikowy.

Co 100 godzin—W przypadku eksploatacji w normalnych warunkach – wymień olej silnikowy.

Informacja: Wymieniaj olej częściej, jeśli praca odbywa się w warunkach bardzo silnego zapylenia lub zapiaszczenia.

Informacja: Oddaj zużyty olej silnikowy i filtr oleju do odpowiedniego centrum recyklingu.

1. Uruchom maszynę i pozwól silnikowi pracować przez kilka minut.
2. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
3. Zaciągnij hamulec postojowy.
4. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Wymień olej silnikowy w sposób opisany w Rysunek 44.



g585842

Rysunek 44

Konserwacja świecy zapłonowej

Sprawdzenie i wymiana świecy zapłonowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze) W razie potrzeby wymień świecę zapłonową.

Typ świecy zapłonowej do modelu z EFI: Champion XC92YC

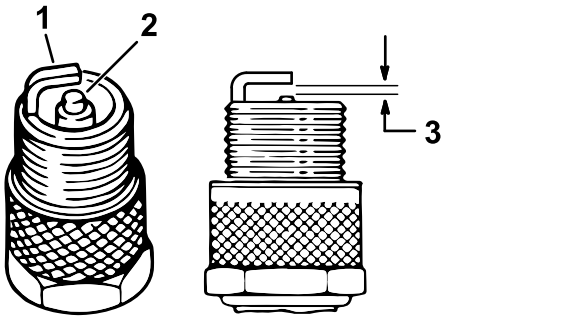
Odstęp elektrod dla modeli z EFI: 0,76 mm

Ważne: **Pękniętą, zabrudzoną lub wadliwą z innego powodu świecę zapłonową należy wymienić. Nie wolno piaskować, drapać ani czyścić elektrod szczotką drucianą, ponieważ powstałe odpryski mogą przedostać się do cylindra. Skutkuje to zazwyczaj uszkodzeniem silnika.**

Informacja: Świeca zapłonowa zazwyczaj pozostaje sprawna przez długi czas, należy ją jednak wyjmować i sprawdzać za każdym razem, gdy silnik pracuje nieprawidłowo.

1. Oczyść miejsce wokół świec zapłonowych, tak aby po wyjęciu świecy zapłonowej do cylindra nie dostały się ciała obce.
2. Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
3. Wyjmij świecę zapłonową z głowicy cylindra.
4. Sprawdź stan elektrody bocznej, elektrody środkowej oraz izolatora elektrody środkowej pod kątem uszkodzeń (Rysunek 45).

   Informacja: Nie używaj uszkodzonej ani zużytej świecy zapłonowej. Wymień ją na nową świecę wskazanego typu.



g379699

Rysunek 45

1. Izolator elektrody centralnej
2. Elektroda boczna
3. Odstęp (bez skalowania)0,76 mm

5. Odstęp pomiędzy elektrodą środkową i boczną powinien wynosić **0,76 mm**, jak pokazano na rysunku Rysunek 45.
6. Wkręć świecę zapłonową do głowicy cylindra i dokręć ją z momentem 27 Nm.
7. Podłącz przewód świecy zapłonowej.

Konserwacja układu paliwowego

Sprawdzanie przewodów i połączeń paliwowych

Okres pomiędzy przeglądami: Co 400 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)

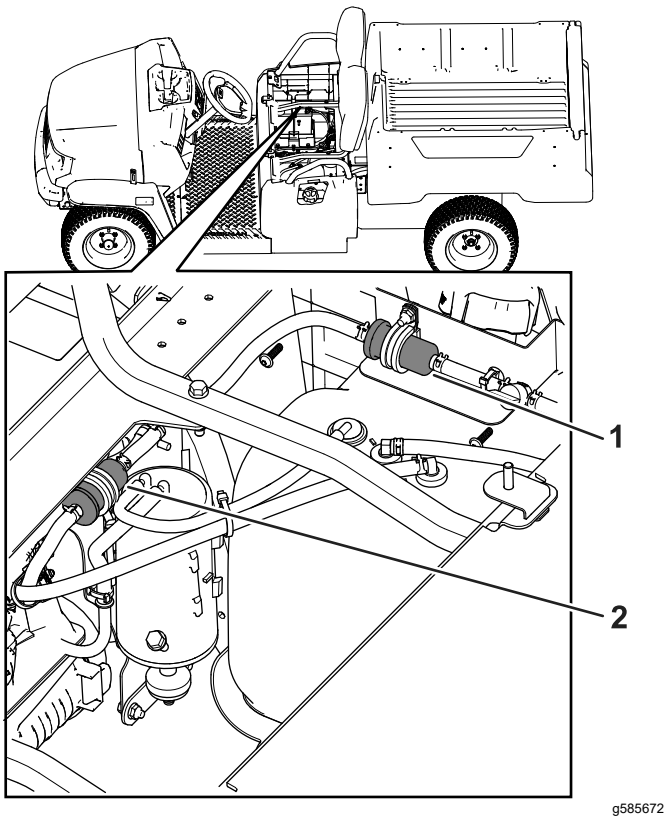
Sprawdź przewody paliwowe, złączki oraz obejmy pod kątem szczelności, zużycia, uszkodzeń lub obluzowanych połączeń.

Informacja: Przed użytkowaniem pojazdu napraw wszelkie uszkodzone lub nieszczelne elementy układu paliwowego.

Wymiana filtra paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Co 400 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)

Maszyna jest wyposażona w filtry paliwa 10 i 30 mikronów (Rysunek 46).



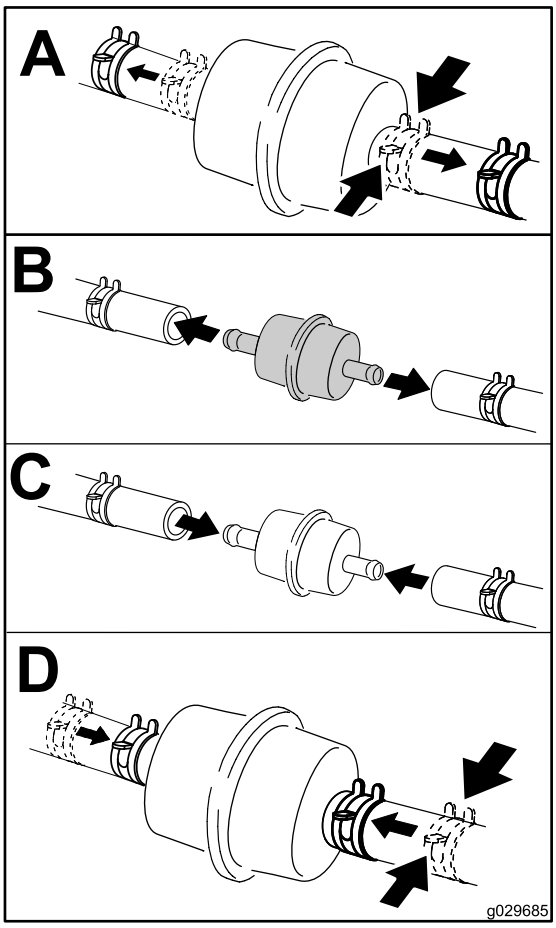
Rysunek 46

1. Filtr (30 mikronów)
2. Filtr (10 mikronów)

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Odłącz akumulator; patrz rozdział Odłączanie akumulatora (Strona 47).
5. Pod filtr paliwa podstaw czysty pojemnik i wymień filtr paliwa, jak pokazano to na rysunku Rysunek 47.

   Informacja: Upewnij się, że strzałka kierunku przepływu na nowym filtrze jest skierowana w stronę silnika.

   Upewnij się, że filtr 30 mikronów jest pierwszym filtrem na przewodzie paliwowym (tzn. bliżej zbiornika). Filtr 10 mikronów powinien być drugim w kolejności filtrem na przewodzie paliwowym (tzn. bliżej silnika).



g029685

Rysunek 47

6. Podłącz akumulator; patrz Podłączanie akumulatora (Strona 48).

Serwisowanie węglowego pochłaniacza oparów

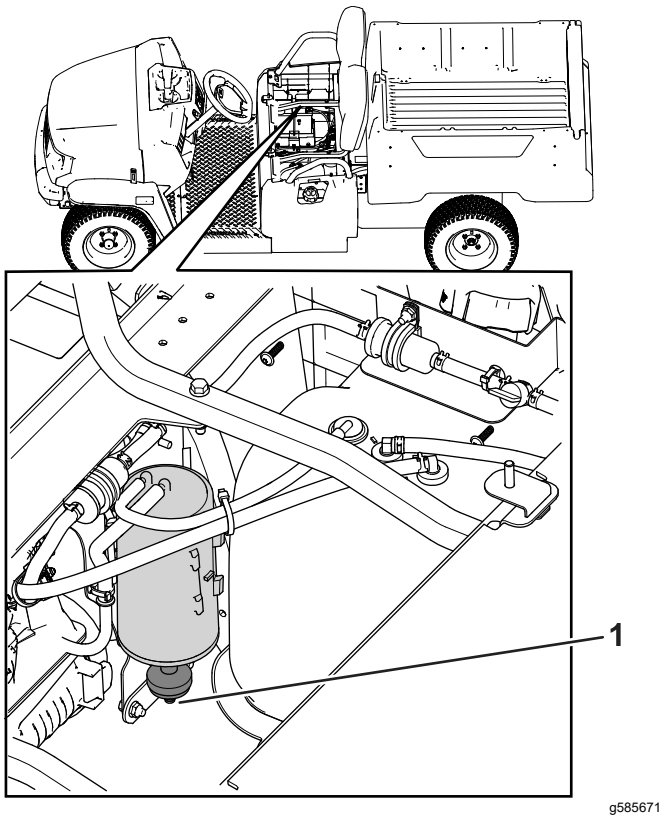
Sprawdzanie filtra powietrza w węglowym pochłaniaczu oparów

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 50 godzinach

Co 200 godzin

Sprawdź otwór u dołu filtra powietrza węglowego pochłaniacza oparów i upewnij się, że jest czysty, drożny i wolny od zanieczyszczeń (Rysunek 48).

Oczyść filtr powietrza w węglowym pochłaniaczu oparów za pomocą czystego sprężonego powietrza.



Rysunek 48

1. Otwór filtra powietrza

Konserwacja instalacji elektrycznej

Bezpieczna praca przy instalacji elektrycznej

- Przed przystąpieniem do naprawiania maszyny odłącz akumulator. W pierwszej kolejności odłączyć zacisk ujemny, a następnie dodatni. W pierwszej kolejności podłącz zacisk dodatni, a następnie ujemny.
- Ładuj akumulator na otwartym, dobrze wentylowanym obszarze, z dala od źródeł iskier i ognia. Należy odłączać ładowarkę od zasilania przed podłączeniem lub odłączeniem od akumulatora. Należy nosić odzież ochronną i używaj narzędzi izolowanych.

Serwisowanie akumulatora

Napięcie akumulatora: 12 V przy 300 amperach (zimny rozruch) w temp. -18 °C.

- Zawsze utrzymuj akumulator w czystości i całkowicie napełniony.
- Jeżeli zaciski akumulatora są zardzewiałe, oczyść je roztworem składającym się z 4 części wody i 1 części sody oczyszczonej.
- Aby zmniejszyć korozję, nanieś cienką warstwę smaru na zaciski akumulatora.

Odłączanie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe poprowadzenie przewodów akumulatora może spowodować uszkodzenie maszyny i przewodów z powodu iskrzenia. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co będzie skutkowało obrażeniami ciała.

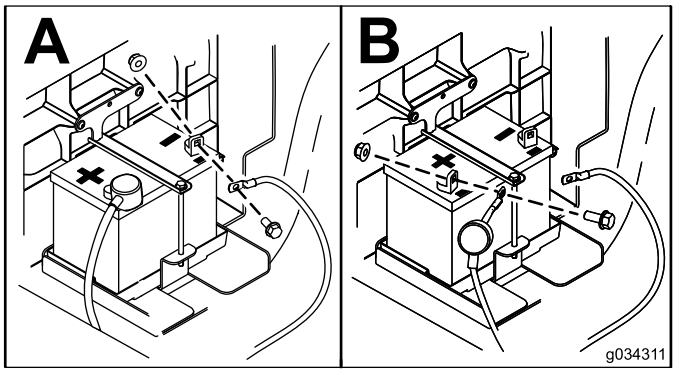
- **Zawsze odłączaj najpierw ujemny przewód akumulatora (czarny), a następnie przewód dodatni (czerwony).**
- **Przed podłączeniem ujemnego (czarnego) przewodu należy podłączyć dodatni (czerwony) przewód akumulatora.**
- **Pasek mocujący akumulator musi być zawsze założony, gdyż chroni on i mocuje akumulator.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Zaciski akumulatora lub metalowe narzędzia mogą powodować zwarcia z metalowymi podzespołami maszyny, wywołując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co grozi obrażeniami ciała.

- **Podczas demontażu lub montażu akumulatora nie należy dopuszczać do zetknięcia się zacisków akumulatora z jakimikolwiek metalowymi częściami maszyny.**
- **Nie dopuścić do zwarcia pomiędzy zaciskami akumulatora a metalowymi częściami maszyny, wywołanego przez metalowe narzędzia.**

Odłącz akumulator zgodnie z Rysunek 49.

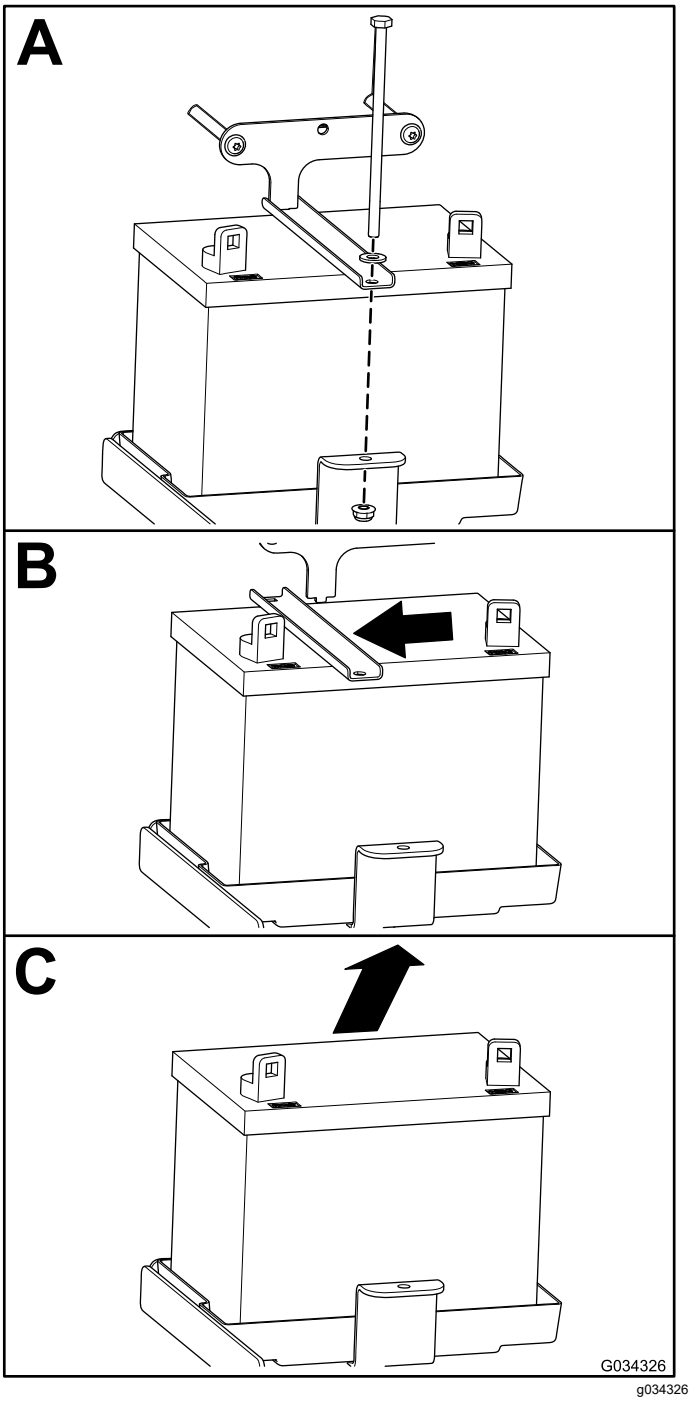


g034311

Rysunek 49

Demontaż akumulatora

1. Odłącz przewody akumulatora; patrz rozdział Odłączanie akumulatora (Strona 47).
2. Wymontuj akumulator zgodnie z Rysunek 50.

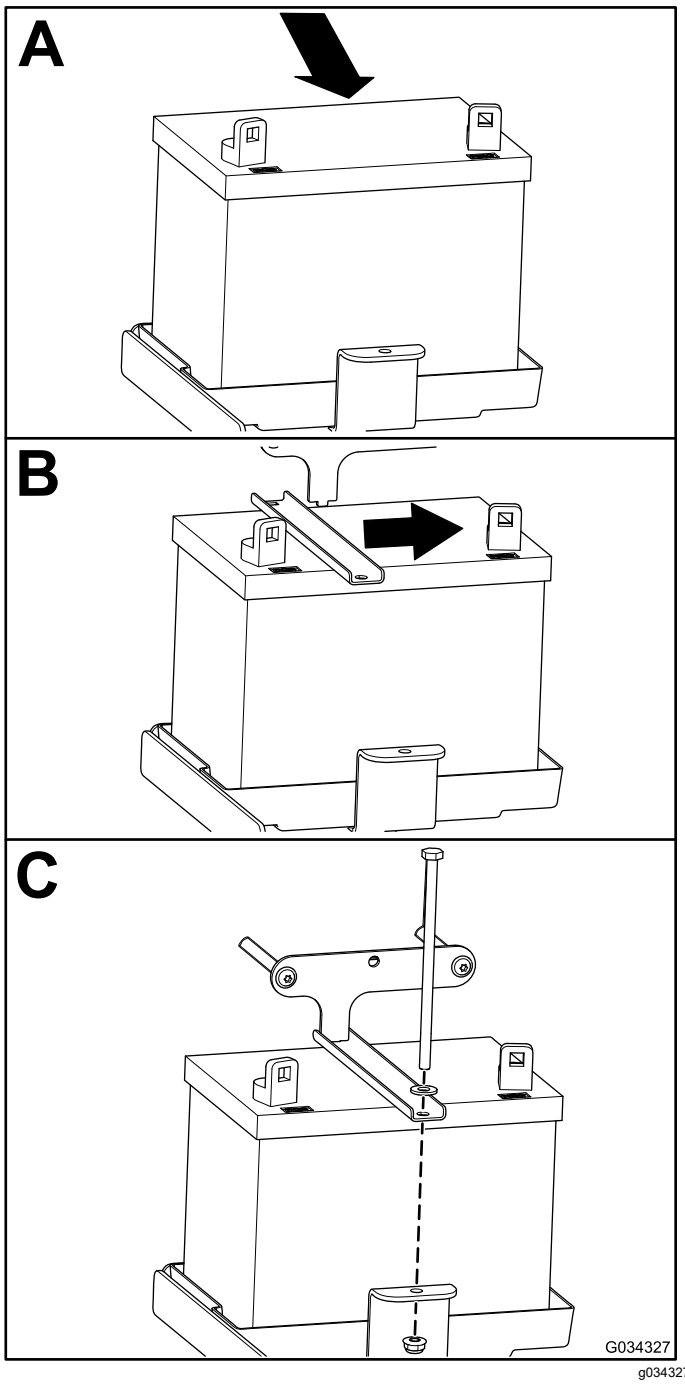


g034326

Rysunek 50

Instalacja akumulatora

1. Zamontuj akumulator zgodnie z Rysunek 51.

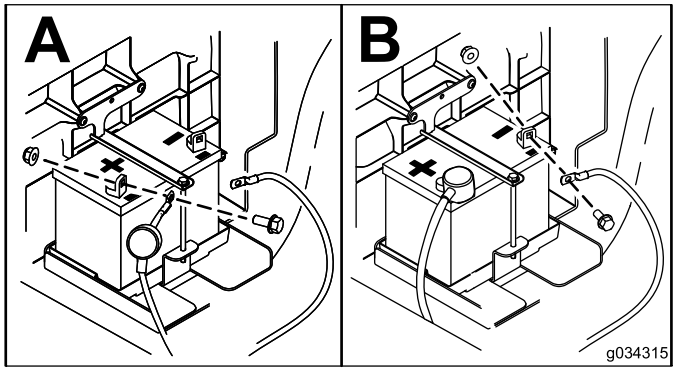


Rysunek 51

2. Podłącz przewody akumulatora; patrz rozdział Podłączanie akumulatora (Strona 48).

Podłączanie akumulatora

Podłącz akumulator zgodnie z Rysunek 52.



g034315

Rysunek 52

Ładowanie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

W czasie ładowania akumulator wytwarza gazy, które mogą wybuchnąć.

Nie pal tytoniu w pobliżu akumulatora; utrzymuj akumulator z dala od źródeł iskier i płomieni.

Ważne: **Akumulator musi być zawsze całkowicie naładowany. Jest to szczególnie ważne, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, gdy temperatura spadnie poniżej 0 °C.**

1. Zdemontuj akumulator z maszyny; patrz Demontaż akumulatora (Strona 47).
2. Podłącz do biegunów akumulatora prostownik o prądzie ładowania od 3 do 4 A. Ładuj akumulator przez 4 do 8 godzin prądem od 3 do 4 A (12 V).

   Informacja: Nie należy dopuszczać do przeładowania akumulatora.
3. Zamontuj akumulator, patrz Instalacja akumulatora (Strona 48).

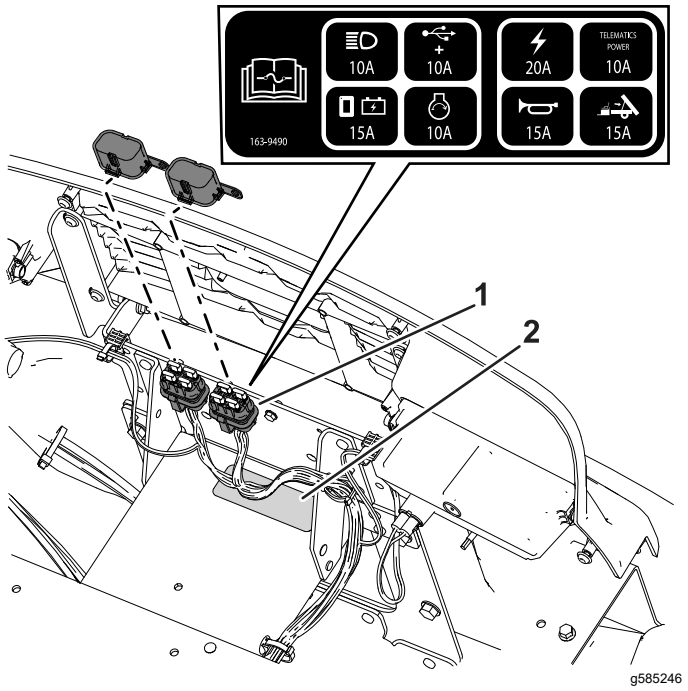
Przechowywanie akumulatora

Jeśli maszyna ma być przechowywana przez ponad 30 dni, wyjmij akumulator i całkowicie go naładuj. Naładowany akumulator można przechowywać na półce lub w maszynie. Jeśli jest on przechowywany w urządzeniu, należy odłączyć przewody. Akumulator należy przechowywać w chłodnym miejscu, aby zapobiec jego szybkiemu rozładowywaniu. Aby uniknąć zamarznięcia akumulatora, upewnij się, że jest całkowicie naładowany.

Wymiana bezpieczników

W układzie elektrycznym występują 8 bezpieczniki. Znajdują się one pod pokrywą silnika (Rysunek 53).

Klakson	20A
Zasilanie główne	15 A
Reflektory	10 A
Punkt zasilania USB	10 A
Paliwo	10 A
Unoszenie platformy (opcja)	15 A
Zasilanie układu telematyki	10 A
Silnik	10 A



Rysunek 53

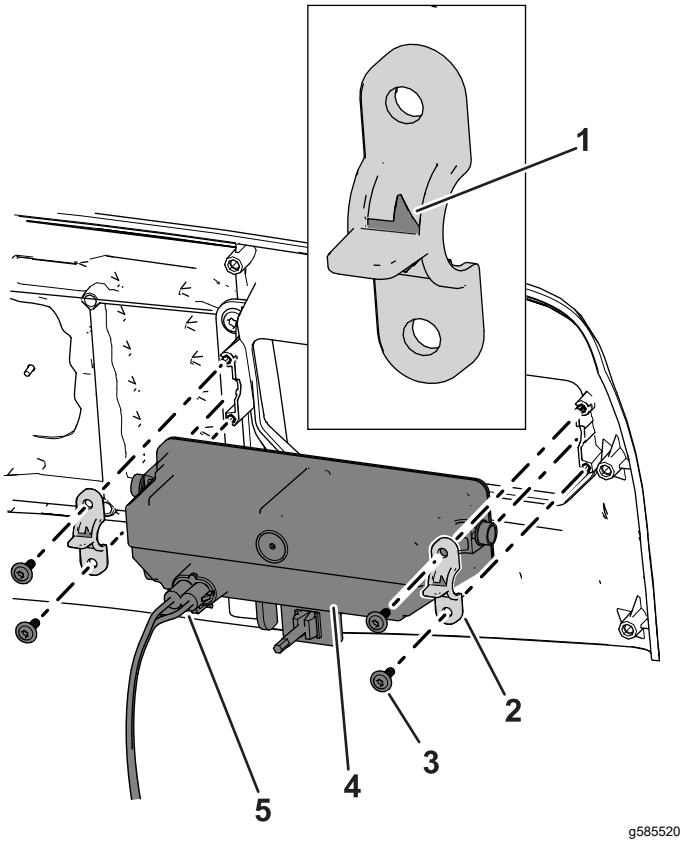
1. Blok bezpieczników
2. Etykieta bezpiecznika

Serwisowanie reflektorów przednich

Wymiana reflektora przedniego

Specyfikacja: Patrz *Katalog części*.

1. Odłącz akumulator; patrz rozdział Odłączanie akumulatora (Strona 47).
2. Otwórz maskę.
3. Odłącz złącze elektryczne wiązki przewodów od złącza reflektora (Rysunek 54).



Rysunek 54

1. Strzałka kierunkowa
2. Plastikowy zacisk
3. Śruba reflektora przedniego
4. Zespół reflektora przedniego
5. Złącze wiązki przewodów

4. Usuń plastikowe zaciski oraz śruby mocujące reflektor do maszyny, a następnie wyjmij cały zespół reflektora (Rysunek 54).

   Informacja: Zachowaj wszystkie części do montażu nowego reflektora.

5. Zamontuj nowy reflektor w maszynie, używając zachowanych plastikowych zacisków oraz śrub mocujących reflektor. Dokręć śruby mocujące reflektor z momentem 1,6 N·m; patrz Rysunek 54.

   Informacja: Upewnij się, że strzałki kierunkowe na plastikowych zaciskach są skierowane na zewnątrz urządzenia (Rysunek 54).

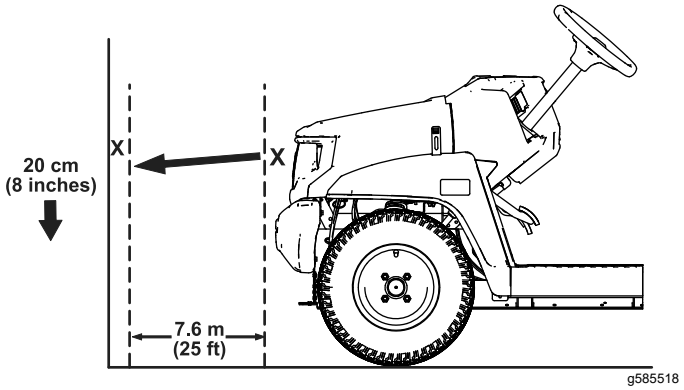
6. Podłącz złącze elektryczne wiązki przewodów do złącza nowego reflektora (Rysunek 54).
7. Wyreguluj reflektory, aby wiązka światła padała w określonym kierunku, patrz rozdział Regulacja reflektorów przednich (Strona 50).

Regulacja reflektorów przednich

Wyreguluj ustawienie wiązki światła przednich reflektorów według poniższej procedury za każdym razem po wymianie lub demontażu reflektora.

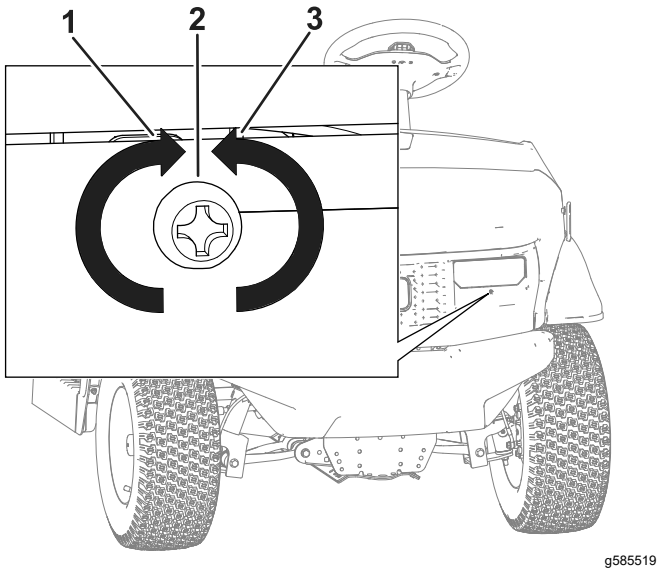
1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu tak, aby reflektory znajdowały się około 7,6 m od ściany (Rysunek 55).
2. Zmierz odległość od podłoża do środka reflektora i oznacz taką samą wysokość na ścianie.
3. Przekręć kluczyk do położenia WŁĄCZENIA i włącz światła przednie.
4. Zwróć uwagę, jak światło reflektorów rozkłada się na ścianie.

   Najjaśniejsza część wiązki świateł powinna znajdować się 20 cm poniżej oznaczenia umieszczonego na ścianie (Rysunek 55).



Rysunek 55

5. Obracaj śruby regulacyjne z przodu zespołu reflektora, aby odchylić zespół reflektora i ustawić właściwą pozycję wiązki światła (Rysunek 56).



Rysunek 56

1. Dokręcaj śrubę regulacyjną, aby unieść wiązkę światła.
2. Śruba regulacyjna
3. Luzuj śrubę regulacyjną, aby obniżyć wiązkę światła.

6. Podłącz akumulator i zamknij maskę; patrz rozdział Podłączanie akumulatora (Strona 48).

Konserwacja układu napędowego

Konserwacja opon

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—Sprawdź stan opon i obręczy.

Co 100 godzin—Dokręć nakrętki kół z właściwym momentem.

1. Sprawdź opony i obręcze pod kątem zużycia i uszkodzeń.

   Informacja: Wypadki podczas pracy, takie jak uderzenia w krawężnik, mogą uszkodzić oponę lub obręcz oraz rozregulować zbieżność kół, należy więc sprawdzać stan opon po wypadku.

2. Dokręć nakrętki kół z momentem od 108 do 122 N·m.

Kontrola elementów układu kierowniczego i zawieszenia

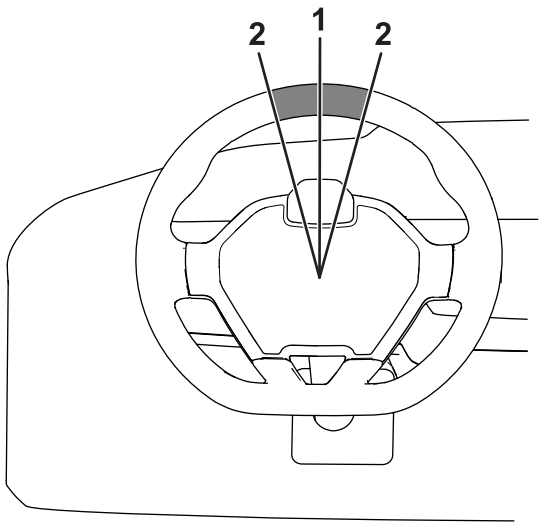
Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—Sprawdź elementy układu kierowniczego i zawieszenia pod kątem poluzowania lub uszkodzenia.

Gdy kierownica ustawiona jest w środkowym położeniu (Rysunek 57), obracają nią w lewo lub w prawo. Jeżeli obrócisz kierownicę w lewo lub w prawo o więcej niż 13 mm, a koła się nie obrócą, sprawdź poniższe elementy układu kierowniczego i zawieszenia, aby upewnić się, że nie są poluzowane ani uszkodzone:

- Połączenie wału kierownicy z zębatką kierowniczą

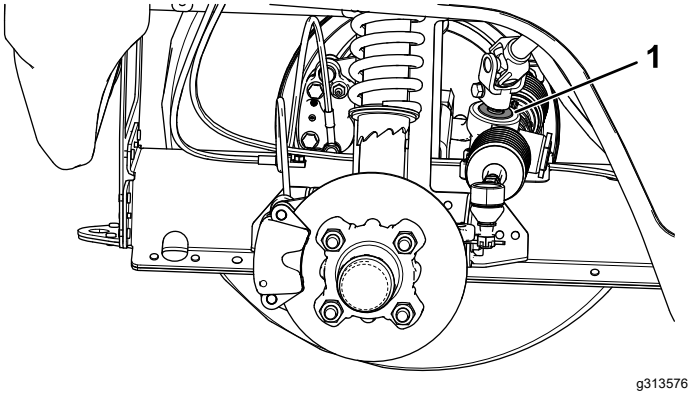
  Ważne: **Sprawdź stan i zabezpieczenie uszczelnienia wału i zębatki (Rysunek 58).**

- Drążki kierownicze zespołu zębatki kierowniczej



Rysunek 57

1. Kierownica w środkowym położeniu
2. 13 mm od środka kierownicy



Rysunek 58

1. Uszczelnienie wału i zębatki

Ustawianie zbieżności kół przednich

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)—Sprawdź pochylenie i zbieżność kół przednich do wewnątrz.

Przygotowanie do ustawienia pochylenia lub zbieżności kół do wewnątrz

1. Sprawdź i upewnij się, że ciśnienie w oponach kół przednich wynosi 0,82 bar.
2. Umieść na fotelu operatora ciężar o masie równej masie ciała operatora korzystającego z tego pojazdu lub każ operatorowi usiąść na fotelu. Ciężar lub operator muszą pozostać w fotelu przez cały czas trwania procedury ustawiania.
3. Na poziomej nawierzchni przetocz maszynę 2 do 3 m do tyłu po linii prostej, a następnie do przodu po linii prostej w początkowe miejsce. Pozwala to na ułożenie się zawieszenia w pozycji roboczej.

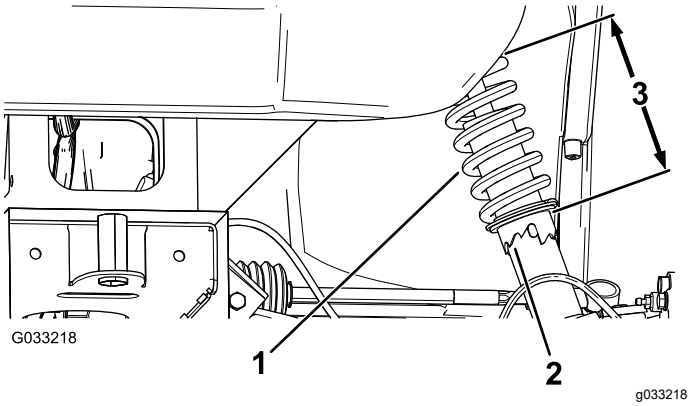
Regulacja kąta pochylenia kół

Narzędzia właściciela: klucz oczkowy, część Toro nr 132-5069; skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Toro.

Ważne: **Wyreguluj pochylenie kół jedynie wtedy, gdy korzystasz z przystawki z przodu lub jeżeli opony zużywają się nierównomiernie.**

1. Sprawdź pochylenie każdego koła; ustawienie pochylenia powinno być możliwie jak najbardziej zbliżone do neutralnego (zerowego).

   Informacja: Bieżniki opon powinny być ustawione równo na podłożu, aby ograniczyć nierównomierne ich zużycie.
2. Jeżeli pochylenie kół wymaga regulacji, za pomocą klucza oczkowego przekręć pierścień na amortyzatorze, aby ustawić koło (Rysunek 59).



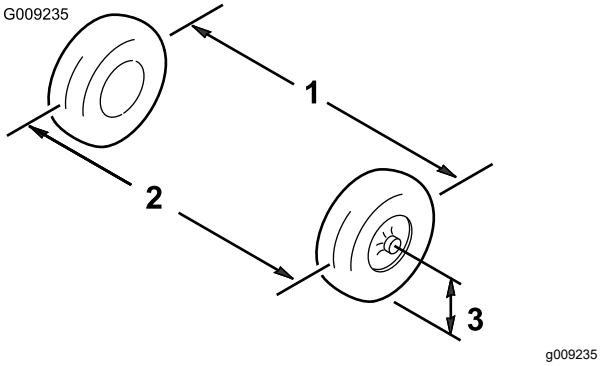
Rysunek 59

1. Sprężyna amortyzatora
2. Pierścień
3. Długość sprężyny

Regulacja zbieżności kół przednich

Ważne: **Przed dokonaniem regulacji zbieżności upewnij się, że pochylenie kół jest możliwie jak najbardziej zbliżone do zera; patrz rozdział Regulacja kąta pochylenia kół (Strona 52).**

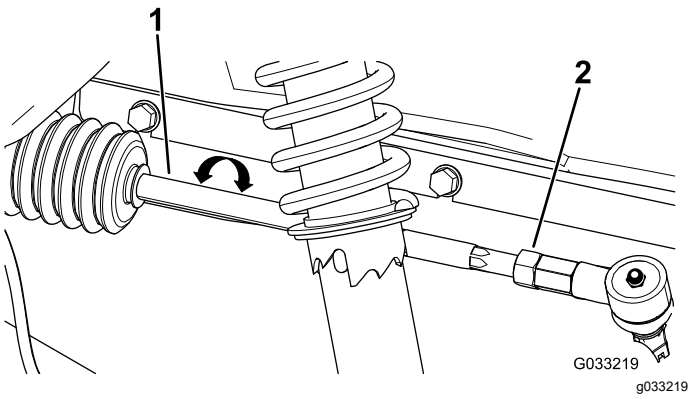
1. Zmierz odległość między obydwoma oponami kół przednich na wysokości osi z przedniej oraz tylnej strony kół przednich (Rysunek 60).



Rysunek 60

1. Oś środkowa opony – tył
2. Oś środkowa opony – przód
3. Oś środkowa osi kół

2. Jeżeli wynik pomiaru nie mieści się w zakresie od 0 do 6 mm, poluzuj nakrętki zabezpieczające na zewnętrznym końcu drążków kierowniczych (Rysunek 61).



Rysunek 61

1. Drążek kierowniczy
2. Nakrętka zabezpieczająca

3. Obracaj obie końcówki drążka, aby przesunąć przód opony do wewnątrz lub na zewnątrz.
4. Po zakończeniu regulacji dokręć nakrętki zabezpieczające drążków kierowniczych.
5. Upewnij się, że zapewniony jest pełen ruch skręcający kół w obu kierunkach.

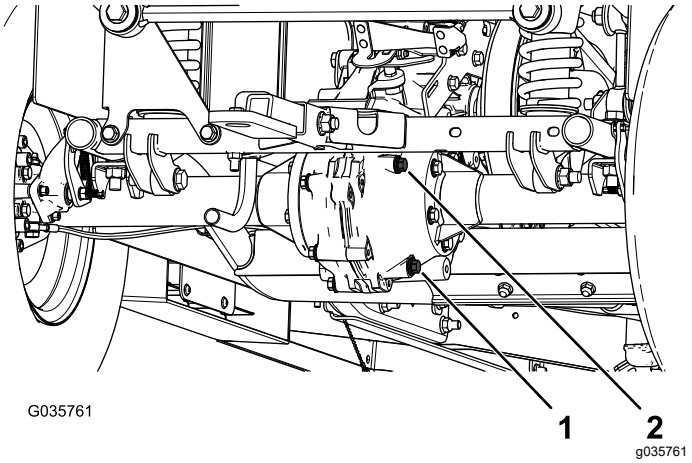
Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni biegów.

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

Typ oleju: SAE 80W-90 (API MT-1) lub SAE 80W-90 (API GL-5)

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Wykręć korek wlewu oleju ze skrzyni biegów (Rysunek 62).

   Informacja: Poziom oleju w skrzyni biegów powinien sięgać dolnej krawędzi korka wlewu.



Rysunek 62

1. Korek spustowy
2. Korek do napełniania

5. Jeżeli poziom oleju jest niski, zdejmij korek i dolej zalecanego oleju, dopóki nie wypłynie on przez otwór (Rysunek 62).
6. Włóż korek wlewu i dokręć go momentem 20–27 Nm.

Wymiana oleju w skrzyni biegów

Okres pomiędzy przeglądami: Co 800 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)

Typ oleju: SAE 80W-90 (API MT-1) lub SAE 80W-90 (API GL-5)

Pojemność skrzyni biegów: 1,6 litra

1. Umieść miskę drenażową pod korkiem spustowym (Rysunek 62).
2. Wyjmij korek wlewu i uszczelkę (Rysunek 62).

   Informacja: Zachowaj korek wlewu wraz z uszczelką do wkręcenia w kroku 6.

3. Wykręć korek spustowy i poczekaj, aż spłynie cały olej (Rysunek 62).

   Informacja: Zachowaj korek spustowy wraz z uszczelką do wkręcenia w kroku 4.

4. Wkręć korek spustowy wraz z uszczelką i dokręć go momentem 20–27 Nm.
5. Wlej do skrzyni biegów olej wskazany w specyfikacji, dopóki nie wypłynie on przez otwór wlewu.
6. Wkręć korek wlewu wraz z uszczelką i dokręć go momentem 20–27 Nm.

Sprawdzanie ustawienia neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów

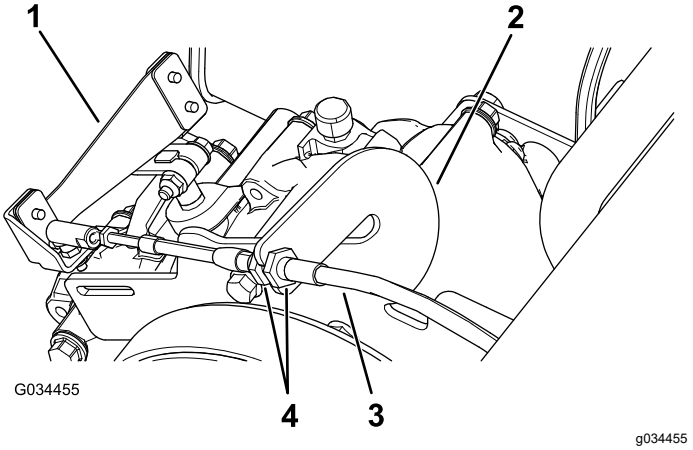
Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

Podczas wykonywania rutynowych prac konserwacyjnych i/lub diagnostyki silnika skrzynia biegów musi być na biegu NEUTRALNYM. NEUTRALNA pozycja wybieraka zmiany biegów pojazdu odpowiada neutralnemu przełożeniu skrzyni biegów. Wykonaj poniższe kroki, aby upewnić się, że ustawienie wybieraka w położeniu neutralnym załącza bieg neutralny skrzyni biegów:

1. Ustaw wybierak zmiany biegów w położeniu NEUTRALNYM.
2. Obróć sprzęgło wtórne (Rysunek 69), aby sprawdzić, czy kręci się swobodnie na biegu NEUTRALNYM.
3. Ustaw wybierak zmiany biegów w położeniu JAZDY DO PRZODU.
4. Obróć sprzęgło wtórne (Rysunek 69), aby sprawdzić, czy obraca ono tylnymi kołami.
5. Ustaw wybierak zmiany biegów w położeniu JAZDY DO TYŁU.
6. Obróć sprzęgło wtórne (Rysunek 69), aby sprawdzić, czy obraca ono tylnymi kołami.
7. Jeżeli którykolwiek z testów nie powiedzie się, przejdź do rozdziału Regulacja neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów (Strona 54).

Regulacja neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów

1. Poluzuj nakrętki zabezpieczające na lince zmiany biegów i wyreguluj zależnie od potrzeb (Rysunek 63).



Rysunek 63

1. Dźwignia zmiany biegów
2. Klucz
3. Linka zmiany biegów
4. Nakrętki zabezpieczające

2. Sprawdź ustawienie biegów poprzez przesunięcie wybieraka zmiany biegów w 3 różne pozycje i sprawdź, czy dźwignia zmiany biegów (Rysunek 63) poprawnie zmienia biegi; patrz rozdział Sprawdzanie ustawienia neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów (Strona 54).
3. Sprawdź, czy zmiana biegów działa we wszystkich ustawieniach poprzez powtórzenie kroków z rozdziału Sprawdzanie ustawienia neutralnej pozycji wybieraka zmiany biegów (Strona 54).

Serwisowanie pierwotnego sprzęgła napędowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 400 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)

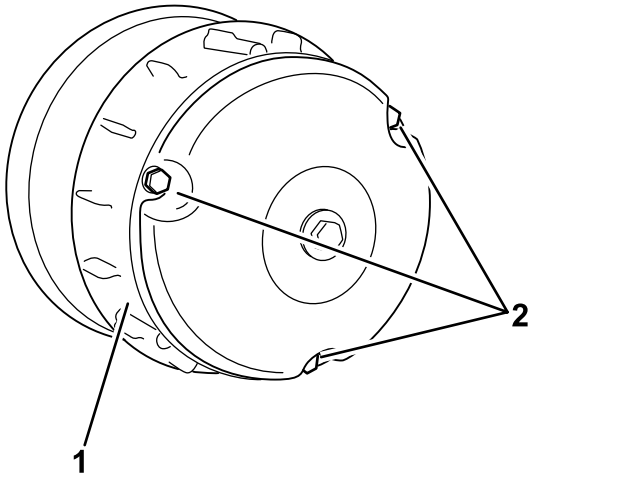
⚠ OSTROŻNIE

Kurz na sprzęgle uniesie się w powietrze i może spowodować obrażenia oczu lub dostać się do dróg oddechowych, powodując trudności w oddychaniu.

Przy wykonywaniu tej czynności stosuj gogle ochronne i maskę przeciwpyłową lub inne ochronniki oczu i dróg oddechowych.

1. Unieś i zabezpiecz platformę ładunkową.
2. Odkręć 3 śruby mocujące pokrywę do sprzęgła, a następnie zdejmij pokrywę (Rysunek 64).

   Informacja: Zachowaj pokrywę i śruby do późniejszego zamocowania.



Rysunek 64

1. Pokrywa
2. Śruby

3. Dokładnie oczyść wnętrze pokrywy i wewnętrzne elementy sprzęgła za pomocą sprężonego powietrza.
4. Zamontuj pokrywę sprzęgła i przykręć ją za pomocą 3 śrub (Rysunek 64) uprzednio wykręconych w kroku 2.
5. Opuść platformę ładunkową.

Zmniejszanie prędkości maksymalnej

⚠ OSTROŻNIE

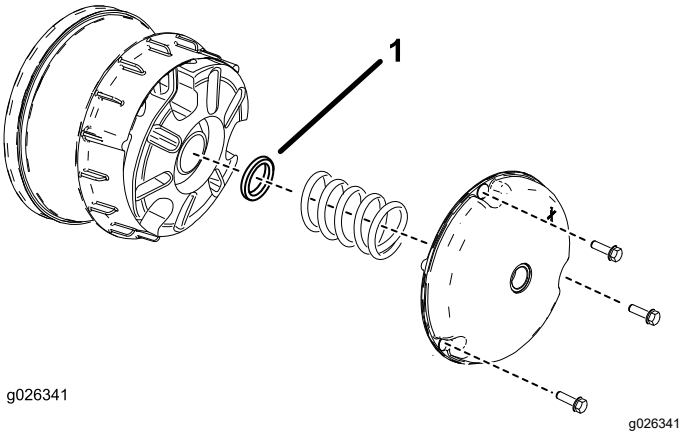
Kurz na sprzęgle uniesie się w powietrze i może spowodować obrażenia oczu lub dostać się do dróg oddechowych, powodując trudności w oddychaniu.

Przy wykonywaniu tej czynności stosuj gogle ochronne i maskę przeciwpyłową lub inne ochronniki oczu i dróg oddechowych.

1. Unieś i zabezpiecz platformę ładunkową; patrz Podnoszenie platformy ładunkowej do pozycji serwisowej (Strona 23).
2. Wykręć śruby mocujące pokrywę sprzęgła pierwotnego, jak pokazano na rysunku Rysunek 65.

   Ważne: **Ostrożnie zdejmuj pokrywę sprzęgła; sprężyna jest ściśnięta.**

   Ważne: **Zwróć uwagę na położenie symbolu X na pokrywach sprzęgieł i zespołach sprzęgieł pod kątem późniejszego mocowania.**



Rysunek 65

1. Element dystansowy sprzęgła

3. Zdemontuj sprężynę.
4. Dodaj lub odejmij elementy dystansowe, aby wyregulować prędkość maksymalną. Korzystając z poniższej tabeli ustal liczbę potrzebnych elementów dystansowych.

Elementy dystansowe	Prędkość maksymalna
2 (standard)	25,75 km/h (standard)
3	19,31 km/h
4	14,48 km/h

5	9,66 km/h
6	6,44 km/h

Ważne: **Nie używaj maszyny, jeżeli nie zamontowano w niej co najmniej 2 elementów dystansowych sprzęgła.**

5. Zamontuj sprężynę i pokrywę sprzęgła.

Ważne: **Upewnij się, że symbol X znajduje się w swoim pierwotnym położeniu.**

6. Dokręć śruby z momentem od 179 do 228 N·m.

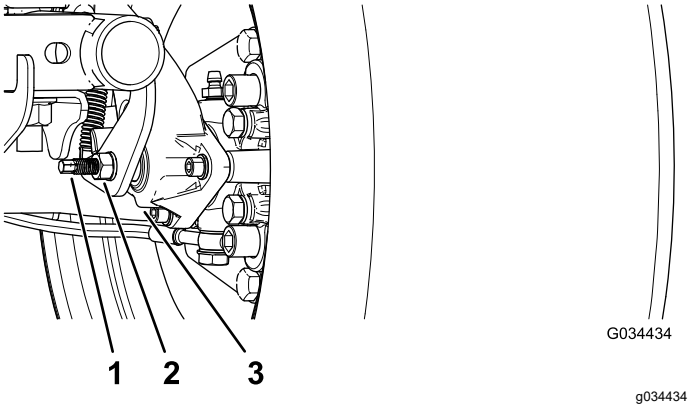
Konserwacja hamulców

Sprawdzanie działania hamulca postojowego

1. Załącz hamulec postojowy, wciskając jego pedał aż do wyczucia napięcia.
2. Jeżeli przy naciskaniu pedału hamulca postojowego nie czujesz napinania się mechanizmu, musisz wyregulować hamulec postojowy; patrz Regulacja hamulca postojowego (Strona 56).

Regulacja hamulca postojowego

1. Upewnij się, że hamulec postojowy jest wyłączony.
2. Za pomocą podpórek unieś tył maszyny; patrz rozdział Podnoszenie maszyny (Strona 34).
3. Za pomocą 2 kluczy przytrzymaj nieruchomo uchwyt regulujący na zacisku 1 kluczem, zaś drugim kluczem poluzuj nakrętkę zabezpieczającą o ¼ obrotu (Rysunek 66).



Rysunek 66

1. Uchwyt regulacyjny
2. Nakrętka zabezpieczająca
3. Zacisk

4. Trzymając nieruchomo uchwyt regulacyjny i nakrętkę zabezpieczającą, dokręć uchwyt regulacyjny, aby zwiększyć napięcie (Rysunek 66).

   Informacja: Wykonuj ten krok, aż poczujesz ciągnięcie na kole.
5. Trzymając nieruchomo uchwyt regulacyjny i nakrętkę zabezpieczającą, odkręć o ¼ obrotu (Rysunek 66).
6. Trzymając nieruchomo uchwyt regulacyjny i nakrętkę zabezpieczającą, dokręć nakrętkę zabezpieczającą (Rysunek 66).

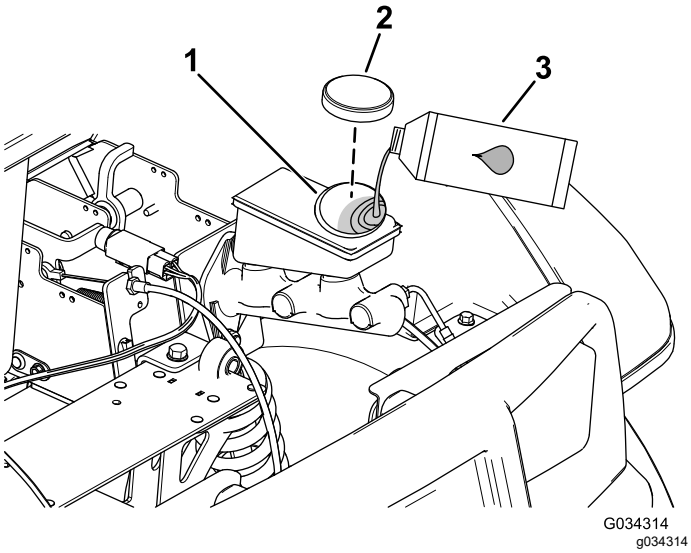
7. Powtórz czynności od 1 do 6 po drugiej stronie.

Sprawdzenie poziomu płynu hamulcowego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie Sprawdź poziom płynu hamulcowego przed pierwszym użyciem silnika.

Typ płynu hamulcowego: DOT 3

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Unieś maskę, aby uzyskać dostęp do pompy układu hamulcowego i zbiornika (Rysunek 67).

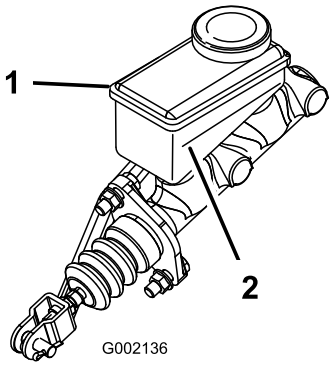


Rysunek 67

1. Szyjka wlewu zbiornika płynu
2. Korek zbiornika płynu
3. Płyn hamulcowy DOT 3

5. Spójrz na oznaczenia poziomu płynu z boku zbiornika (Rysunek 68).

   Informacja: Poziom płynu powinien znajdować się powyżej poziomu minimalnego.



Rysunek 68

1. Zbiornik płynu hamulcowego
2. Linia poziomu minimalnego

6. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest niski, wykonaj następujące czynności:
   A. Oczyść okolice korka wlewu płynu, a następnie odkręć korek (Rysunek 67).
   B. Wlewaj płyn hamulcowy DOT 3 do zbiornika, aż poziom płynu znajdzie się powyżej linii poziomu minimalnego (Rysunek 68).

      Informacja: Nie przepełnij zbiornika płynem hamulcowym.
   C. Załóż korek na zbiornik (Rysunek 67).
7. Zamknij maskę maszyny.

Kontrola hamulców

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

Ważne: **Hamulce są podzespołem pojazdu o krytycznym znaczeniu dla bezpieczeństwa. Sprawdzaj je dokładnie w zalecanych odstępach czasu, aby zapewnić ich optymalne działanie i bezpieczeństwo.**

- Sprawdź klocki hamulcowe pod kątem zużycia i uszkodzeń. Wymień klocki hamulcowe, jeżeli grubość ich okładzin wynosi mniej niż 1,6 mm.
- Sprawdź płytę kotwiącą i inne elementy pod kątem nadmiernego zużycia lub odkształceń. Wymień wszystkie odkształcone elementy.
- Sprawdź poziom płynu hamulcowego, patrz rozdział Sprawdzenie poziomu płynu hamulcowego (Strona 57).
- Sprawdź przewody hamulcowe, złącza i obejmy pod kątem przecieków, zużycia lub obluzowanych połączeń.

  Informacja: Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny napraw ewentualne uszkodzenia lub przecieki w układzie hamulcowym.

Wymiana okładzin hamulca zasadniczego i hamulca postojowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 400 godzin

Aby sprawdzić i ewentualnie wymienić okładziny hamulca zasadniczego i hamulca postojowego, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem Toro.

Wymiana płynu hamulcowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

Skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro.

Konserwacja pasków napędowych

Serwisowanie paska napędowego

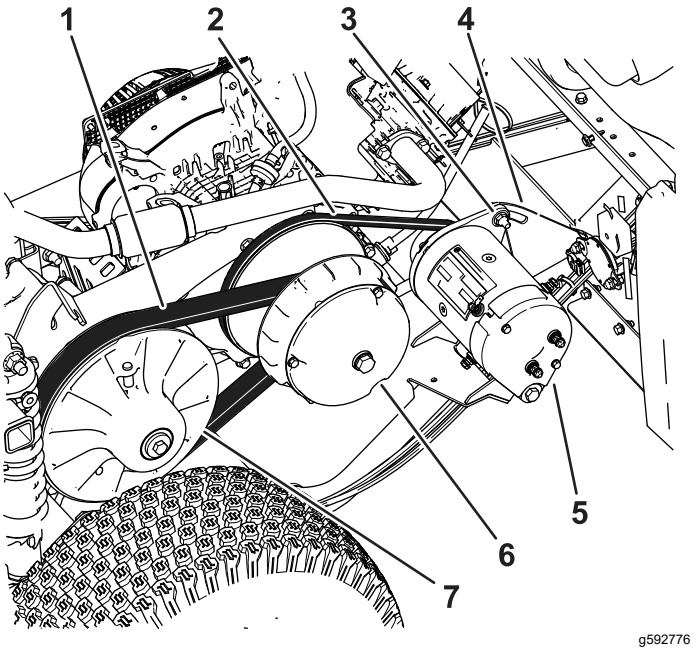
Sprawdzenie paska napędowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 8 godzinach

Co 200 godzin

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Unieś platformę ładunkową i podeprzyj ją podporką; patrz rozdział Podnoszenie platformy ładunkowej do pozycji serwisowej (Strona 23).
5. Ustaw bieg w położeniu NEUTRALNYM.
6. Obróć i sprawdź pasek (Rysunek 69) pod kątem nadmiernego zużycia lub uszkodzeń.

   Informacja: Jeśli pasek jest zużyty lub uszkodzony, wymień go; patrz rozdział Wymiana paska napędowego (Strona 60).



Rysunek 69

1. Pasek napędu
2. Pasek rozrusznika z generatorem
3. Nakrętka obrotowa generatora
4. Wspornik obrotowy generatora
5. Rozrusznik z generatorem
6. Sprzęgło wtórne
7. Sprzęgło pierwotne

7. Opuść platformę ładunkową.

Wymiana paska napędowego

1. Unieś platformę ładunkową; patrz rozdział Podnoszenie platformy ładunkowej do pozycji serwisowej (Strona 23).
2. Przestaw bieg w położenie NEUTRALNE, załącz hamulec postojowy, przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji WYŁĄCZENIA i wyjmij kluczyk.
3. Obróć i poprowadź pasek nad sprzęgłem wtórnym (Rysunek 69).
4. Zdejmij pasek ze sprzęgła pierwotnego (Rysunek 69).

   Informacja: Wyrzucić stary pasek.
5. Nałóż nowy pasek na sprzęgło pierwotne (Rysunek 69).
6. Obróć i poprowadź pasek nad sprzęgłem wtórnym (Rysunek 69).
7. Opuść platformę ładunkową.

Regulacja paska rozrusznika z generatorem

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 8 godzinach

Co 200 godzin

1. Unieś platformę ładunkową; patrz rozdział Podnoszenie platformy ładunkowej do pozycji serwisowej (Strona 23).
2. Odkręć nakrętkę obrotową rozrusznika z generatorem (Rysunek 69).
3. Wsuń łom między mocowanie silnika a rozrusznik.
4. Naciśnij łom w dół, aby przekręcić rozrusznik do dołu w otworze, dopóki napięcie paska nie wyniesie 6 mm przy przyłożeniu siły 44 N·m (Rysunek 69).
5. Dokręć mocno nakrętkę obrotową i wyjmij łom (Rysunek 69).
6. Dokręć nakrętkę obrotową z momentem od 88 do 115 Nm.
7. Opuść platformę ładunkową.

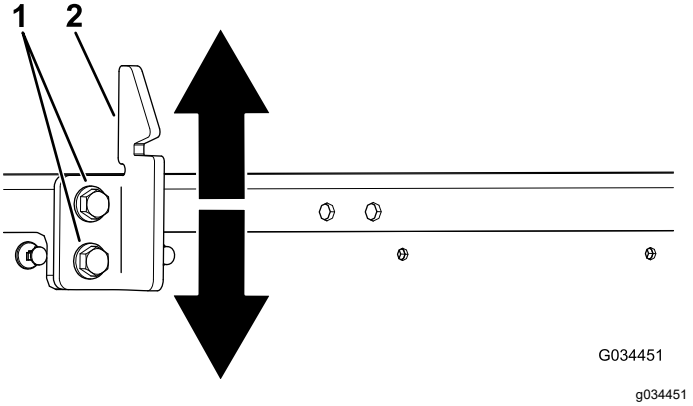
Serwisowanie podwozia

Regulacja zaczepów platformy ładunkowej

Jeżeli zaczepy nie są właściwie wyregulowane, platforma ładunkowa może w trakcie jazdy wpadać w pionowe wibracje. Słupki zaczepów posiadają regulację w celu takiego ustawienia zaczepów, aby sztywno mocowały platformę do podwozia.

1. Upewnij się, że platforma ładunkowa zaczepia się o zaczepy.

   Informacja: Jeżeli platforma nie zaczepia się, prawdopodobnie zaczep zamka platformy znajduje się zbyt nisko. Jeżeli platforma ładunkowa zaczepia się, ale w trakcie jazdy wpada w pionowe wibracje, prawdopodobnie zaczep zamka platformy znajduje się zbyt wysoko.
2. Unieś platformę ładunkową; Podnoszenie platformy ładunkowej do pozycji serwisowej (Strona 23).
3. Poluzuj 2 śruby na zaczepie zamka platformy i przesuń zaczep w górę lub w dół w zależności od tego, czy zaczep znajduje się zbyt wysoko, czy zbyt nisko (Rysunek 70).



Rysunek 70

1. Śruby
2. Zaczep zamka platformy

4. Dokręć 2 śruby zaczepu zamka platformy (Rysunek 70).
5. Sprawdź poprawność wyregulowania poprzez kilkakrotne zamknięcie platformy ładunkowej na zaczep.

Czyszczenie

Mycie maszyny

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Umyj maszynę.

Myj maszynę wedle potrzeb. Używaj w tym celu czystej wody, ewentualnie z dodatkiem łagodnego środka myjącego. Maszynę można myć szmatą.

Ważne: **Do czyszczenia maszyny nie używaj wody słonej lub wody z odzysku.**

Ważne: **Do mycia maszyny nie należy używać myjek wysokociśnieniowych. Urządzenia do mycia wodą pod ciśnieniem mogą uszkodzić instalację elektryczną, spowodować odklejenie ważnych etykiet lub wypłukać niezbędny smar z punktów tarcia. Unikaj stosowania nadmiernej ilości wody, zwłaszcza w pobliżu panelu sterowania, silnika oraz akumulatora.**

Ważne: **Nie myj pojazdu przy włączonym silniku. Mycie maszyny przy włączonym silniku mogłoby spowodować wewnętrzne uszkodzenie silnika.**

Przechowywanie

Bezpieczeństwo przy przechowywaniu

- Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz maszynę, wyjmij kluczyk i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają. Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej, czyszczenia lub przed przechowywaniem maszyny odczekaj aż ostygnie.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomyk dyżurny, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach.

Przechowywanie maszyny

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Usuń zanieczyszczenia i zabrudzenia z całej maszyny, w tym spomiędzy żeberek na głowicy cylindra silnika i z obudowy dmuchawy.

   Ważne: **Maszynę można myć łagodnym detergentem i wodą. Do mycia maszyny nie należy używać myjek wysokociśnieniowych. Myjka ciśnieniowa może uszkodzić układ elektryczny lub zmyć smar niezbędny w punktach tarcia. Unikaj stosowania nadmiernej ilości wody w pobliżu panelu sterowania, świateł, silnika i akumulatora.**
5. Sprawdź hamulce, patrz rozdział Kontrola hamulców (Strona 57).
6. Wyczyścić filtr powietrza (patrz Serwisowanie filtra powietrza (Strona 40)).
7. Wymień olej silnikowy, patrz rozdział Wymiana oleju silnikowego (Strona 43).
8. Sprawdź ciśnienie w oponach; patrz 1 Sprawdzanie poziomów płynów i ciśnienia w oponach (Strona 8)).
9. W przypadku składowania przekraczającego 30 dni przygotuj układ paliwowy zgodnie z następującymi wskazówkami:

   A. Do świeżego paliwa w zbiorniku dodaj środek stabilizujący/dodatek uszlachetniający do paliwa. Nie stosuj środka stabilizującego paliwo na bazie alkoholu (etanolu lub metanolu).

      Ważne: **Paliwa z dodatkiem środka stabilizującego/uszlachetniającego nie**

przechowuj dłużej niż okres zalecany przez producenta środka stabilizującego.

B. Uruchom silnik na 5 minut w celu rozprowadzenia paliwa z dodatkiem uszlachetniającym w układzie paliwowym.

C. Wyłącz silnik, poczekaj, aż ostygnie, i opróżnij zbiornik paliwa.

Informacja: Odpowiednio zutylizuj paliwo. Przekaż do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

D. Uruchom ponownie silnik i pozwól, aby pracował do zatrzymania.

E. Uruchom ssanie.

F. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował do momentu, w którym nie da się go ponownie uruchomić.

10. Wykręć świecę zapłonową i sprawdź jej stan, patrz rozdział Sprawdzenie i wymiana świecy zapłonowej (Strona 44).
11. Po wykręceniu świec zapłonowych z silnika, wlej 15 ml (dwie łyżki) oleju silnikowego do każdego z otworów świec zapłonowych.
12. W celu uruchomienia silnika i rozprowadzenia oleju wewnątrz siłownika zastosuj rozrusznik elektryczny.
13. Wkręć świecę(-e) zapłonową(-e) i dokręć z zalecanym momentem, patrz rozdział Sprawdzenie i wymiana świecy zapłonowej (Strona 44).

    Informacja: Nie podłączaj przewodów do świec zapłonowych.
14. Wyjmij akumulator z podwozia i naładuj go do pełna, patrz rozdział Demontaż akumulatora (Strona 47).

    Informacja: Podczas przechowywania przewody akumulatory powinny być odłączone od biegunów akumulatora.

    Ważne: **Akumulator musi być w pełni naładowany, aby zapobiec jego zamarzaniu i uszkodzeniu w temperaturach poniżej 0°C. W pełni naładowany akumulator pozostaje naładowany przez około 50 dni w temperaturze poniżej 4°C.**
15. Sprawdź i dokręć wszystkie mocowania. Napraw lub wymień wszystkie części, które są uszkodzone.
16. Pomaluj wszystkie zadrapane lub gołe powierzchnie metalowe farbą dostępną u autoryzowanego dystrybutora firmy Toro.
17. Maszynę należy przechowywać w czystym, suchym pomieszczeniu.
18. Wyjmij kluczyk ze stacyjki i umieść go w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.
19. Przykryj urządzenie w sposób, który pozwoli ją ochronić i utrzymać w czystości.

Ostrzeżenie na podstawie kalifornijskiej ustawy 65

Czym jest to ostrzeżenie?

Na sprzedawanym produkcje może znaleźć się etykieta ostrzegawcza jak poniżej:

OSTRZEŻENIE: Działanie rakotwórcze i szkodliwe na rozrodczość – www.p65Warnings.ca.gov.

Czym jest ustawa 65?

Ustawa 65 obowiązuje każde przedsiębiorstwo działające w Kalifornii, sprzedające produkty w Kalifornii lub wytwarzające produkty, które mogą być sprzedawane w lub wwożone do Kalifornii. Nakazuje ona gubernatorowi stanu Kalifornia prowadzenie i publikowanie listy substancji chemicznych, co do których wiadomo, że powodują nowotwory, uszkodzenia płodu i/lub mają inny szkodliwy wpływ na rozrodczość. Corocznie aktualizowana lista zawiera setki substancji chemicznych występujących w wielu codziennych produktach. Celem ustawy 65 jest publiczne informowanie o narażeniu na te substancje chemiczne.

Ustawa 65 nie zakazuje sprzedaży produktów zawierających te substancje chemiczne, jednakże wymaga umieszczania ostrzeżeń na produktach, ich opakowaniach lub w materiałach drukowanych dołączonych do produktów. Ponadto ostrzeżenie z ustawy 65 nie oznacza, że produkt narusza jakiekolwiek normy lub wymagania bezpieczeństwa. Władze stanu Kalifornia wyjaśniły, że ostrzeżenie z ustawy 65 „nie jest równoznaczne z decyzją regulacyjną, jakoby produkt był „bezpieczny" lub „niebezpieczny"". Wiele z tych substancji chemicznych jest używanych w codziennych produktach od wielu lat bez udokumentowanych przypadków szkodliwego działania. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Ostrzeżenie z ustawy 65 oznacza, że przedsiębiorstwo albo (1) oceniło narażenie i stwierdziło, że przekracza ono „poziom braku znacznego zagrożenia"; albo (2) postanowiło umieścić ostrzeżenie ze względu na występowanie substancji chemicznej wymienionej na liście, jednak bez podejmowania oceny narażenia.

Czy ta ustawa obowiązuje wszędzie?

Ostrzeżenia z ustawy 65 są wymagane jedynie według prawa stanu Kalifornia. Ostrzeżenia te występują w całej Kalifornii w wielu miejscach, w tym między innymi w restauracjach, sklepach spożywczych, hotelach, szkołach i szpitalach oraz na wielu produktach. Ponadto niektórzy sprzedawcy internetowi i korespondencyjni umieszczają ostrzeżenia z ustawy 65 na swoich stronach lub w swoich katalogach.

Jak ostrzeżenia kalifornijskie mają się do limitów federalnych?

Normy ustawy 65 są często bardziej rygorystyczne od norm federalnych i międzynarodowych. Istnieją substancje, dla których ostrzeżenie z ustawy 65 jest wymagane przy poziomach znacznie niższych niż progi działań federalnych. Na przykład norma dla ostrzeżenia z ustawy 65 dla ołowiu wynosi 0,5 µg/dzień, czyli znacznie poniżej norm federalnych i międzynarodowych.

Dlaczego ostrzeżenie nie znajduje się na wszystkich podobnych produktach?

- Oznakowanie zgodne z ustawą 65 jest wymagane dla produktów sprzedawanych w Kalifornii, podczas gdy taki wymóg nie obowiązuje dla produktów sprzedawanych gdzie indziej.
- Przedsiębiorstwo pozwane w związku z ustawą 65, przy zawieraniu ugody, może zostać zobowiązane do umieszczania ostrzeżeń z ustawy 65 na swoich produktach, ale taki wymóg może nie występować wobec innych przedsiębiorstw wytwarzających podobne produkty.
- Egzekwowanie ustawy 65 jest niekonsekwentne.
- Przedsiębiorstwa mogą zdecydować o nieumieszczaniu ostrzeżeń, ponieważ stwierdzą, że ustawa 65 nie nakłada na nie takiego obowiązku; brak ostrzeżeń na produkcie nie oznacza, że nie zawiera on substancji chemicznych wymienionych na liście na podobnym poziomie.

Dlaczego firma Toro umieszcza ostrzeżenie?

Firma Toro postanowiła dostarczać konsumentom jak najwięcej informacji, aby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące produktów, które kupują i których używają. W niektórych przypadkach Toro zamieszcza ostrzeżenia w oparciu o fakt występowania co najmniej jednej substancji chemicznej wymienionej na liście bez dokonywania oceny poziomu narażenia, ponieważ nie dla wszystkich substancji chemicznych podano wymagania co do wartości granicznych narażenia. Chociaż narażenie przy produktach firmy Toro może być pomijalne lub mieścić się w zakresie „brak znacznego ryzyka", z ostrożności firma Toro postanowiła zamieścić ostrzeżenia z ustawy 65. Ponadto gdyby firma Toro nie umieściła tych ostrzeżeń, mogłaby zostać pozwana przez Stan Kalifornia lub podmioty prywatne dążące do egzekwowania ustawy 65 i byłaby narażona na wysokie kary.



Count on it.